



**PUSTIK**  
**vaš buti nacionalne konsilenge**  
**nacionalne minoritetjenje**  
**ani Republika Srbia**

---

Funded  
by the European Union  
and the Council of Europe



---

Implemented  
by the Council of Europe



Ministribe vaš manušikane thaj minoritetjenje  
hakaja thaj amalikano dijalogi



**PUSTIK**

**vaš**

**buti nacionalne konsilenge nacionalne minoritetjenge**

**ani Republika Srbia**

*Alav inkljistimasko pe dasikani čhib: Priručnik za rad nacionalnih saveta nacionalnih manjina u Republici Srbiji*

*Kava inkljistimasko lil si gatisardo talo finansijako ažutisaripe Evropače unijatar thaj Evropače Konsilestar. Dičhimata save si sikade ande leste si talo udžilipe autorendar thaj či sikaven trubulimasa ašunimašće gîndimašće dičhimata Evropače unijatar jal Evropače Konsilestar.*

Dino si inkaldipe (džike 500 alava), vi paše komercijalne kotora, tale činavimata te avel arakhado biuladipe thaj sastipe tekstosko, te o inkladipe či hasnarelpes avrjal fundosko gîndipe (konteksto), te či del čuće informacije jal te po varesavo aver varo anel dinavimatares pe gîndimata save či trubul pala leski natura, inčaripe jal baripe tekstosko. Teljaripe tekstosko si trubulipe te liparelpes ande sa jekh vrjama po kava varo: „© Konsilo Evropako, 2022.“ Sa aver rodimata pala inkaldipe/nakhavipe jekh kotoresko thaj sasto teksto, trubullipe si te bičhalenpes po Direktorato pale komunikacije, Evropako Konsilo (F-67075 Strasbourg Cedex ili po [publishing@coe.int](mailto:publishing@coe.int)).

Sa aver ramosarimata save si phangle pala kava inkljistimasko lil trubun te bičhalenpes pe adresa: Direktorato pale demokratija Evropače Konsilstar, Kotor palo maripe opral svato rucimasko thaj khetanimasko bućaripe.

E-mail: [Horizontal.Facility@coe.int](mailto:Horizontal.Facility@coe.int)

Dizajn thaj lačhardipe:  
Dosije Studio, Beograd

© Konsilo Evropako, aprilo 2022. Sa orturja inčardine. Dino Evropače unijaće tale činavimata.

## M O T H O V D I P E

KHUVIPE	1
1. RESO THAJ LABARIPE PUSTIKAKI	2
2. SASUTNE LEPARNIPE	3
3. STATUSNO PUČHIPE NACIONALNE KONSILJENGO NACIONALNE MINORITETJENGE	4
4. FINANSIRIPE NACIONALNE KONSILJENGO	22
5. NACIONALNO KONSILJA ANO SEKTORI EDUKACIAKO	24
5.1. Devipe gndipa	26
5.2. Devipe bahamja	36
6. NACIONALNE KONSILJA ANO SEKTORI OFICIELNO LABARIPE ČHIBJAKO THAJ LILESKO	42
6.1. Korkorutno pratsavipe	44
6.2. Devipe propozalja	47
7. NACIONALNE KONSILJA ANO SEKTORI KULTURAKO	55
7.1. Anavipe dženengo ko direkciako šerutnipe	56
7.2. Devipe gndipja	57
8. NACIONALNE KONSILJA ANO SEKTORI INFORMIŠBASKO	65
9. NACIONALNE KONSILJA THAJ BIPHANGLUTNE ORGAJNA	73
9.1. Uluvutno dizutnengo	73
9.2. Pačhavutno vaš uluvipe vortojuridikanipe	77

## **KHUVIPE**

Republika Srbia ake lungo vakhtesko periodi bidujgndipasko thaj konkretikano sikhavela piri pratsavutnipe thaj orjentišipe ko pherdo, povakhtuno thaj efikasno uluvipe tromalipe thaj hakaja dženutnenge nacionalne minoritetjenje save ando olate dživdinena.

Phandutno kotor odole orjentišipasko sito bičhinavdo barjaripe thaj lačaripe juridikako rami savo resela adikharipe individualno thaj kolektivno identiteti dženutnengo nacionalno minoritetjeno.

Phendutno anglunipe ano normativno niveli ano jekhvakhti semninela baripe gendosko juridikane norme, olengo kompleksipe, sar ini konekcie maškhar olende. Vaš odova kerelape sakodivutno buti te anglunisarenpe juridikake norme, kupate thaj jekhvaktuno, dikharelape thaj lačarelape ano olengo labaripe. Jekh kotar odola bukja sito keripe akala Pustikako. Olako labaripe trubul te anol dži odova kaj nacionalne konsilja kerena publikake bukja pedo jekha jekh efikasno thaj kerduvipasko čhandipe.

Von siton thaj kerena buti ano dinamikako amalipasko thaj juridikako maškharipe, savo butvar pharuvinelape, dajdrom biphando kotar olengo manglipe thaj interesja, so sa šaj te kerol efekti thaj majbutvar sila efekti pedo olengi buti, bi dikhipa sito mi lafi kotar reslipa hakajengo jase keripe obligaciengo.

Vaš odova kontinuirimo zoralipe thaj lačaripe institucionalno kapacitetja kotar baro moldipe vaš avutnipaski realizacia thaj uluvipe vestipe thaj hakaja dženutnengo nacionalno minoritetjeno, sar ini olengo podur buti. Poulavdipe, zoralipe thaj lačardipe institucionalno kapacitetja nacionalno konsiljeno nacionalno minoritetjeno save trubul te ovelolen pratsavutni rola ano uluvipe thaj reslipa hakajengo pere dženutnenge.

## **1. RESO THAJ LABARIPE PUSTIKAKO**

Akaja Pustik na ro dela te ovol bitrujalutno kotor akademikane jase teoretikane diskusiengo. Olako fundono reso te ovol mištipasko vastušej nacionalne konsiljenje nacionalne minoritetjenje, jase olenge reprezentatjenje thaj dženenge, sar forma ažutipaski thaj devipedumo, te del praktikane direkcie thaj turvinutnipe save dži akana na sine jase si ama nane kerdile ano jekhutno thaj sasutnolelutno čhandipe.

Fundoni funkcia Pustikaki sitoj kaj beneficijarenge resela kaj ano jekh than arakhena praktikane misalja aktjengo save nacionalno konsilja nacionalno minoritetjengo, ano jekhavazipe normenca, šaj te anen, sar ini turvinutnipe save adamja thaj aktivipe mangelape te len sar ko vakhti, pherdo thaj efikasno kerena disave kotar publikake bukja save olenge dendile. Uzo ažutipe Pustikako nacionalno konsilja nacionalno minoritetjenje šaj, uzo minimalno pherdipe thaj pharuvipe dendutne aktjengo e konkretikane gendjenca, lokhe thaj efikasno resena olenge dende publikake bukja.

Reso savi Pustik mangela te astarol sito kaj sa jase baro butipe interesuime nacionalno konsilja nacionalne minoritetjenje olaka labaripe astarela so šaj pobaro stepeni efikasibasko ano keripe publikake bukja, uniformišibasko ano rodipe ko kompetentno raštrake orgajna thaj keripe save siton ano rami e misaljenca majšukhar praksa, a ano reso astaripe majuče maškharthemutne standardja.

## **2. GENERALNO LEPARNIPE**

**Ministribe vaš manušikane thaj minoritetjenge hakaja thaj amalikano dialogi** keriba bukja kotar pere kompetencie, dikhlardja kaj, palem leiba pharuvipe thaj džipherdipe seti so si minoritetjenge kanunja thaj realizuipe alosaripe vaš nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenge 2018. berš, egzistirinela manglipe kaj disave kotar majmoldikane pučhipe phande kotar buti nacionalne konsiljenje nacionalne minoritetjenge precizno lačarenpe, te delpe akcenti thaj te sikhavenpe pe praktikano čhandipe.

Ano rami projektesko Konsili Evropako thaj Evropako uniako-Promocia averaveripasko thaj jekhjekhipasko-kerdilo ini akaja pustik prekal sektorja ano save nacionalno konsilja kerena pere publikake bukja e modeljenca akatjengo.

### **3. STATUSNO PUČHIPE NACIONALNE KONSILJENGE NACIONALNE MINORITETJENGE**

Kana sito lafi kotar juridikani natura nacionalne konsiljenge nacionalne minoritetjenge, ano publikako labaripe jekhajekh siton fraze "trupo kulturno korkoridrekciako" thaj "forma kulturno autonomiako".

#### **Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalno minoritetjenge**

("Sl.glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

Dženo 1a.

"Nacionalno konsili sito **organizacia** saveske e kanunea denape **disave publikake bukja.....**"

Publikake bukja save denape nacionalno konsiljenge nacionalno minoritetjenge zorardile dujvarutno:

- prekal funkcia /mothovdipe

#### **Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalno minoritetjenge**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

"Dženo 1a.

..... te **lel kotor ano pratsavipe** jase **korkorutno te anol pratsav** kotar ....."

- prekal umalja/sektorja

#### **Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenge**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

"Dženo 1a.

.... kotar disave pučipe kotar sektorja **kulturake, edukaciake, informišibaske thaj oficielno labaripe čhibjako thaj lilesko .....**

- prekal poeni thaj reso savo mangela te reselpe

**Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenge**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

"Dženo 1a.

.... ano reso te **resenpe kolektivno hakaja** nacionalne minoritetjenge  
**ano kororidirekcia ano odola sektorja.**"

Jekh kotar fundone obligacie nacionalne konsiljenge sito te arakh  
**putardipe para bukjako.**

Putardipe bukjako sito fundono anglošarti vaš te astarelpe pačavipe sar  
raštrake orgajnengo adžahar ini dženutnenge olenge nacionalne  
minoritetjenge, ano olenge rezultatja, efikasipe thaj kovakhtuno keripe  
nacionalno konsiljengo kana kerena publikake bukja save olenge dendile.

**Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalno minoritetjenge**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

"Dženo 8a.

**Buti** nacionalno konsilesko sito **putardo.**

**Sa pratsavja thaj aktja** nacionalno konsilesko **iklona majdur ano roki**  
**kotar 10 dive divestar khuvipe ano zoralipe, jase olengo andipe,** ano  
**internet rigutni** nacionalno konsilesko.....jase **ano aver čhandipe savo**  
**dendo statutea .....**"

LUJA KURKO	MARCI	TETRAIDJ	ŽOJA	PARAŠTUJ	SAVATONE
	<b>Pratsav/akti andilo</b>				
					X

Ano phandipe e keripa akala obligaciako, moldikano sito te akcentirinelpe akava:

- *kaj vaš keripe akala obligaciako ano vakhti te planirinenpe vastušeja ano pere budžetja;*
- *kaj obligacia ikalipe dokumentjengo vaš save prekal sasutne aktja Konsilesko mangelape palem verifikacia, mukhlide jase leipe ovela palo phendutno aktivipe thaj*
- *kaj mangelape Konsili uzo ikalipe akatjengo te resol dženenge dikhlaripe ani dokumentacia savi kerdili ani buti Konsilesko, sar ini kopije dokumentjengo te denpe pedo olengo rodipe. Prekal dokumentja save siton ano oficielno internet rigutne nacionalno konsiljengo, but hari siton odola save obligacia, hramimi upre phendutne dženoa, pherena pe čhandipe savea reselape majbaro šajipasko stepeni putardipe bukjako - ikalipa sa andime pratsavja thaj akatja pedo olenge oficielno internet rigutne.*

Nacionalno konsili sito **juridikano persona**, ano forma **organizacia**, save siola kanunea hramime hakaja thaj obligacie. Ano jekhvakhti, nacionalno konsili ulavelape thaj šuže, pedo fundo Kanunesko, čhivdili samatrenda kotar aver organizacie, poulavdipe pedo odola pedo save gndinena majbaro gendo dizutnengo laikja pms. organizacia civilno amalipasko, soske von siton organizacie "sui generis".

Nacionalno konsili statusi juridikano persona lela registriba ano **Registri nacionalno konsiljengo**, savo ano akava momenti legarela **Ministribe vaš manušikane thaj minoritetjenje hakaja thaj amalikano dialogi**.

Registri legarelape dujvar:

- ani forma pustik zurale phanglutnipa thaj
- ani forma elektronikani baza gendjengi

**Gendja** save registruiime ano Registri siton **publikake**.

Gendja kotar registri save legarenape ani forma elektronikani baza gendjengi šaj te dikholti publika ano dokumenti talo anav "**Извод из Регистра национальных советов**", savo šaj te arakholpe ani oficielno internet adresa <http://mduls.gov.rs/wp-content/uploads/Izvod-iz-Registar-nacionalnih-saveta-5.3.2020.pdf>.

#### **Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalno minoritetjenje**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

"Dženo 3.

Nacionalno konsili registruinelape ano Registri pedo fundo **registraciako lili** vaš registracia, savo presidento nacionalno konsilesko **dela ano Ministribe** ano roki **kotar 5 dive divestar** kana **angluno kedipe** nacionalno konsilesko **alosardja presidente** nacionalno konsilesko."

LUJA KURKO	MARCI	TETRAIDJ	ŽOJA	PARAŠTUJ	SAVAT.
		<b>1. Kedipe Alosardo presidente NK</b>			
	X				

**LEPARNIPE:** Kana generalno vakhara, rokja save dendile vaš keripe publikake bukja siton harne adjahar kaj ne resena savakht basanduno vakhti nacionalno konsiljenje vaš bufljardo thaj pherdo dikhlaripe situaciako thaj anibe adekvatno pratsavja. Poulavdipe kana lelape ano dikhipe kapacitetja thaj šartja ano save kerena buti nacionalno konsilja. Trubul te gndisarolpe kotar olengo regulišipe ano nevo thaj averutno čhandipe.

**Formulari registraciako lilesko** save leparela citirimo dženo sito **phandutno kotor ano Rndipaski pustik kotar čhandipe registracia thaj legaripe Registri nacionalno konsiljengo** ("Sl. Glasnik RS" gn. 72/2014 thaj 61/2018). Vaš teanol registraciako lil dži rezultati, jase te lelpe statusi juridikani persona manglape, uzo rodipasko lil save ka ovol pherdo thaj čačikane hramimo, uzo oleste manglape te denpe ini **paškernavnī** save siton musajutne thaj savengo **devipe hramimo sar obligatorno**.

#### **Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalne minoritetjenge**

("Sl. Glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

"Dženo 3.

**Uzo registraciako lil** vaš registracia delape:

- a. **lekhavutno lil kotar bešipe ano savi konstituisalo angluno kedipe** nacionalno konsilesko,
6. **duj kotorata statuti** nacionalno konsilesko thaj
- B. **Pratsav kotar alosaripe presidentesko** nacionalno konsilesko ."

Dženoa ano talokanunesko akti taksativno dendile sa dovade save manglape te denpe uzo registraciako lil vaš registruiibe nacionalno konsili ano Registri.

#### **Rndipaski pustik kotar čhandipe thaj legaripe Registresko nacionalne konsiljengo**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2014 thaj 61/2018)

"Dženo 9.

**Uzo registaciako lil vaš anohramipe delape ini:**

- a. Hramipasko lil kotar bešipe pedo savo konstituisalo angluno kedipe nacionalno konsilesko,
- b. duj kotora statuti nacionalno konsilesko,
- v. pratsav kotar alosaripe presidentesko nacionalno konsilesko,
- g. validno fotokopija personalno karta presidentoski** nacionalno konsilesko thaj
- d. dovada kotar pokhibe republikaki administrativni taksa."**

**LEPARNIPE: Registraciako lil vaš anohramipe gendjengo ano Registri nacionalne konsiljenge save po angluno drom formirinena nacionalno konsili, atoska save angluno drom pedo aluminat alosardile, dži sa aver (palo legarde alosaripe thaj palem dži sito mandati) delape ragistraciako lil vaš anohramipe pharuvipe gendjengo.**

Atoska, sa gendja save, pedo fundo registraciako lil, anohramisale ano Registri šaj te oven pharuvime phando odolesta si mi trubuvipe vaš odova (pms. statute nacionalno konsilesko, presidento, bešutnothan thaj aver gendja). **Hakaj** nacionalno konsileske te pharuvinol pere gendja amboldinela oleski **obligacia te kerol registracia pharuvipaski** odola gendja vaš olengo **anohramipe ano Registri nacionalne konsiljenge**.

**Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenje**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

"Dženo 4a.

Nacionalno konsili **musaj** te del **registraciako lil vaš anohramipe pharuvipe gendjengo** save siton anohraminde ano Registri ano roki kotar **deš dive kotar dive pharuvipasko**.

Uzo registraciako lil vaš anohramipe pharuvipe gendjengo delape ini **dovada kotar pharuvipe**, a uzo registraciako lil vaš anohramipe pharuvipe **thaj džipherdipe statuteske** delape ini **hramipasko lil e bešipasta** ani savi pharuvipe thaj džipherdipe statuteske lelile thaj **duj kotora pratsavake** kotar pharuvipe thaj džipherdipe statuteske...."

LUJA KUR.	MARCI	TETRA.	ŽOJA	PARAŠT.	SAVAT.
Dive pharuvipe Gendjengo					
			X		

Ini ani akaja situacia teksteja ano telokanunesko akti phendile sa dovade save manglape te denpe uzo registraciako lil vaš anohramipe pharuvipe gendjengo ano Registri.

**Rndipasko pustik kotar čhandipe anohramipe thaj legaripe  
Registresko nacionalne konsiljenje**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2014 thaj 61/2018)

"Dženo 11.

**Uzo registraciako lil vaš pharuvipe gendjengo** ano Registri delape:

- a. **Hramipasko lil kotar bešipe** ani savi andili pratsav kotar pharuvipe gendjengo, **ano hanigako lil jase validno lekhavipe dokumentesko,**
- b. **pratsav** kotar pharuvipe gendjengo,
- v. **dovada** kotar pharuvipe gendjengo thaj
- d. **dovada kotar pokhibe republikaki administrativni taksa."**

Formulari registraciako vaš anohramipe gendjengo sito kotor Rndipaska pustikako dži, kotar dujto rig, Rndipaski pustik nane dendoj lekhavipa obligaciaki forma **Formulari registraciako vaš pharuvipe gendjengo.** Odova sito ini sebepi soske Pustikorni bahaminela Modeli formularesko registraciako lil vaš anohramipe pharuvipe gendjengo ano Registri nacionalne minoritetjenje.

**Modeli Formularesko registraciako lil vaš  
anohramipe pharuvipe gendjengo**

**MINISTRIBE VAŠ MANUŠIKANE THAJ MINORITETJENGE HAKAJA**

**THAJ AMALIPASKO DIJALOGI**

**Bulevari Mihajlo Pupin 2**

**BEOGRADI**

**REGISTRACIAKO LIL**

**VAŠ**

**ANOHRAMIPE PHARUVIPE GENDJENGO NACIONALNO KONSILESKO  
NACIONALNO MINORITETESKO ANO REGISTRI NACIONALNE  
MINORITETJENGE**

1) Bešipe thaj adresa nacionalno konsilesko nacionalno minoritetesko

2) Presidento nacionalno konsilesko nacionalno minoritetesko (anav thaj angloanav, adresa bešipaski thaj JCGD)

---

3) Data kana andilo statuti nacionalno konsilesko nacionalno minoritetesko, jase oleske pharuvipe thaj džipherdipe

---

4) Data kana adikhardilo konstitutivno bešipe (*Leparnipe: pale sakova alosaripasko ciklus iano Registri anohraminelpe data kana konstituisalo nevo kedipe nacionalno konsilesko*)

---

**Ano jekhvakhti e hramisaripa akava registraciako lil informišindema kotar lačardipe gendjengo kotar persona thaj sim vaš odova kaj gendja kotar akava registraciako lil, sar ini artiklja save dendile uzo oleste, lačarenape ano rami e kanunea savi regulišinela lačardipe gendjengo.**

#### **Ariklo<sup>1</sup>:**

- hramipasko lil kotar konstitutivno bešipe nacionalno konsilesko,
- hramipasko lil kotar bešipe ano savo andilo pratsav kotar pharuvipe gendjengo/kotar prmibe thaj/jase džipherdipe statuteske nacionalno konsilesko, ano hanigako lil/ validno lekhavipe dokumentesko,
- duj kopije pratsavake kotar prmibe thaj/jase džipherdipe statutesko/pratsavako kotar alosaripe presidento nacionalno konsilesko/pratsav kotar pharuvipe gendjengo/,
- dovada kotar pharuvipe gendjengo,

---

<sup>1</sup> Trujasarin jekh kotar dende opcije, ano phandipe kotar tipi gendjengo save pharuvinenape.

- duj kopije nevo/prmibe jase džipherdipe statuti nacionalno konsileske,
- validno fotokopija personalno kartako kotar presidenteo nacionalno konsilesko,
- dovada kotar pokhibe republikaki administrativni taksa.

Uč poangle lepardilo kaj anglošarti povakhtuno, efikasno thaj kompletne reslige thaj uluvipe hakaja dženutnengo nacionalno minoritetesco pačavipe principi “šukhar direkcia” ani buti nacionalno konsilesko. Dikhlaripa ani publika dende gendja thaj dokumentja šaj te phenolpe:

- kaj butipe dokumentja butipe nacionalno konsiljeno **ano dispozitivja nane phenipe kotar disave pučipe** save trubul ando olende ovena agorisime thaj dende lekhavutne
- kaj butipe dokumentja butipe nacionalno konsiljeno **na siolen sebepesko mothovdipe**, a odola so sito tikno gendo save siolen ano pere **sebepesko mothovdipe na lačarena sa relevantno pučipe jase na dena zorale faktja kotar odova soske andile konkretikane pratsavja.**

### **Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn. 1a**

**NACIONALNO KONSILI** \_\_\_\_\_

**NACIONALNO MINORITETESKO**

**Republika Srbia**

**Gendo:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Than:** \_\_\_\_\_

Pedo fundo dženosko 7. paragrafi 3. thaj dženosko 8. paragrafi 3. Kanunesko kotar nacionalno konsilja nacionalne minoritetjenje (“Službeni glasnik RS”, gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018) (ano duripe tektesko: Kanuni), a ano rami e dženoa \_\_\_\_ Statuti Nacionalno konsilesko \_\_\_\_\_ nacionalno minoriteti (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ berš) (ano duripe

tekstesko:Statuti) thaj dženoa \_\_\_\_\_ Bukjako pustikako kotar buti Nacionalno konsilesko nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ berš) (ano duripe tekstesko: Rndipaski pustik)<sup>2</sup>, Nacionalno konsili \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko (ano duripe tekstesko:Konsili), ano bešipe savo adikhardilo ano dive \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_. berš, andja akaja

## **PRATSAV**

### **I**

Vaš presidento Konsilesko alosardilo \_\_\_\_\_  
(anav thaj angloanav), \_\_\_\_\_, kotar \_\_\_\_\_  
(anav thanesko/komunako/dizjako), mahala \_\_\_\_\_, JCBD \_\_\_\_\_, PK Gn,  
\_\_\_\_\_, dženo Konsilesko.

### **II**

Mandati presidentosko šaj te čhinavolpe nakhiba mandati Konsilesko, alosariba neve presidente, sar ini avipe aver situacije save hramisalile Kanunea thaj Statutea.

### **III**

Alosardo presidente siole sa hakaja thaj buti ano rami e Kanunea thaj Statutea.

### **IV**

Alosardo presidente trubul te khuvol ani funkcia sig palo anibe definitivno Agorisibasko lil kotar anohramibe pharuvipe gendjengo ano Registri nacionalne konsiljenje.

---

<sup>2</sup> Alosar sa jase disave kotar dende opcije, ano phandipe kotar undruni organizacia thaj čhandipe bukjako thaj pratsavipe nacionalno konsilesko nacionalno minoritetesko.

## IV

\_\_\_\_\_ (*anav thaj angloanav*) \_\_\_\_\_, kotar  
\_\_\_\_\_ (*anav thanesko/komunako/dizjako*), mahala  
\_\_\_\_\_, JCGD \_\_\_\_\_, PK Gn,  
\_\_\_\_\_, džiavdisutne presidentske Konsilesko  
ačhavenape sa hakaja thaj funkcie divea kana andilo definitivno  
Agorisibasko lil kotar anohramipe pharuvipe gendjengo ano Registri  
nacionalne minoritetjenge.

## V

Pratsav, e musajutna dokumentacia, bičhalelape ko **Ministribe  
vaš manušikane thaj minoritetjenge hakaja thaj amalipasko dijalogi**  
vaš anohramipe pharuvipe gendjengo ano Registri nacionalne  
konsiljenge.

## VI

Pratsav te ikalelpe ano publikaki table thaj oficielno internet Konsilesko.

### ***Sebepesko mothovdipe***

Ano rami e dženoa \_\_\_\_\_ Statutesko thaj dženoa \_\_\_\_\_ Rndipaski  
pustik Konsileski, javerutno presidentosko/telopresidento/  
\_\_\_\_\_ (*grafemenca*) (\_\_\_\_\_) (*gendoa*) dženutne Konsileske<sup>3</sup>  
dende bahami te adikharolpe bešipe thaj alosaripe neve presidente  
Konsilesko.

---

<sup>3</sup> Alosaren jekh kotar dendutne opcije ano phandipe kotar fakti pe savo čhandipe nacionalno  
konsili Statutea/Bukjaka pustika hramisalo save si autorizime persona vaš te akharol bešipe  
nacionalno konsilesko..

Pedo fundo dženosko \_\_\_\_\_ Statutesko hramipasko bahami vaš alosaripe nevo presidento nacionalno konsilesko dende thaj lekhavde \_\_\_\_\_<sup>4</sup> dženutne Konsileske.

Ano bešipe Konsilesko, savi adikhardilo ano dive \_\_\_\_\_, lele kotor \_\_\_\_\_ (*grafemanca*) (\_\_\_\_\_) (*gendoa*) kotar \_\_\_\_\_ (*sasutno gendo*) dženutne Konsileske, save ano rami e dženoa 7. paragrafi 3. thaj dženoa 8. Paragrafi 3. Kanunesko dende poro avazi kotar bahamutno kandidati vaš nevo presidento Konsilesko.

Ano starti bešipasko, reprezenti autorizime bahamutnengo mujea phendja sebepja vaš save rodisalo te akharolpe bešipe thaj sebepeja mothavdja bahami vaš alosaripe nevo presidento Konsilesko.

Palo dikhlaripe dendutni dokumentacia thaj diskusia, leipa ano dikhipe phendutne sebepja thaj vakheripe, odola so siton ano bešipe lele te alosaren.

Vaš kandidati \_\_\_\_\_ (*anav thaj angloanav*), \_\_\_\_\_,kotar \_\_\_\_\_ (*anav thanesko/komunako/dizjako*), mahala \_\_\_\_\_, JCGD \_\_\_\_\_, PK Gn, \_\_\_\_\_, dženo Konsilesko,alosardja \_\_\_\_\_ (*grafemanca*) (\_\_\_\_\_) (*gendoa*) dženutne Konsileske kotar sa gendo so siton ano bešipe. Opipe bahamutno kandidati avazinde \_\_\_\_\_ (*grafemanca*) (\_\_\_\_\_) (*gendoa*) dženutne Konsileske kotar sa gendo so siton ano bešipe. Neutralno dženutne Konsileske na sine.

---

<sup>4</sup> Pher gendoa dženengo ano Konsili save, ano rami tekstea ano Statuti, autorizime te den bahami vaš alosaripe presidento nacionalno konsilesko.

Ano rami odoleja, a pe fundo dženosko 7. paragrafi 3. thaj dženosko 8. paragrafi 3. Kanunesko, ano ramu e dženoa \_\_\_\_\_ Statutesko thaj dženosko \_\_\_\_\_ Rndipaski pustik Konsilesko, andili pratsav kotar dispozitivi.

Pratsav e musajutna dokumenatcia, delape ano **Ministribe vaš manušikane thaj minoritetjenge** hakaja thaj amalipasko dijalogi vaš andohramipe pharuvipe gendjengo ano Registri nacionalne konsiljenge thaj te ikololpe ano publikaki table thaj oficielno internet rigutni Konsilesko.

Gendo: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_

Than: \_\_\_\_\_

PRESIDENTO NACIONALNO KONSILESKO /PRESEDUTNO BEŠIPASKO<sup>5</sup>  
\_\_\_\_\_ (anav thaj angloanav), dženo  
Konsilesko  
p.v.

<sup>5</sup> Alosarelpe jekh kotar dende opcije, ano phandipe kotar konkretno situacia.

## **Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn.1b**

**NACIONALNO KONSILI** \_\_\_\_\_

**NACIONALNO MINORITETESKO**

**Republika Srbia**

**Gendo:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Than:** \_\_\_\_\_

Pedo fundo dženosko 8. paragrafi 4. Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalne minoritetjenge (“Službeni glasnik RS”, gn. 72/2009, 20/2014 - pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018) (ano podur teksti: Kanuni), a ano rami e dženoa \_\_\_\_ Statutesko Nacionalno konsilesko \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Statuti) thaj dženoa \_\_\_\_\_ Rndipaski pustik kotar buti Nacionalno konsilesko nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_ berš) (ano po dur teksti:Rndipaski pustik)<sup>6</sup>, Nacionalno konsili \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko (ano po dur teksti: Konsili), ano bešipe savo adikhardilo ano dive \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_. berš, andja akaja

## **PRATSAV**

I

Presidento Konsilesko \_\_\_\_\_ (anav thaj angloanav), \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ (anav thanesko/komunako/dizjako), mahala \_\_\_\_\_, JCGD \_\_\_\_\_, PK Gn, \_\_\_\_\_, cidelape bukjata.

<sup>6</sup> Alosarelpe sa jase disave kotar dende opcije, ano phandipe kotar andruni organizacia thaj čandipe bukjako thaj pratsavipe nacionalno konsili nacionalno minoritetesko.

## II

Dži alosaripe nevo, funkcia presidento Konsilesko ka kerol javerutno presidentosko /telopresidentosko Konsilesko<sup>7</sup> \_\_\_\_\_ (anav thaj angloanav), \_\_\_\_\_, kotar \_\_\_\_\_ (anav thanesko/komunako/dizjako), mahala \_\_\_\_\_, JCGD \_\_\_\_\_, PK Gn, \_\_\_\_\_.

## III

Akaja pratsav, e musajutne dokumentacia, bičhalelape **Ministribaske vaš manušikane thaj minoritetjenge hakaja thaj amalipasko dijalogi** vaš anohramipe pharuvipe gendjengo ano Registri nacionalne konsiljenge.

## IV

Pratsav te ikalelpe ano publikaki tabla thaj oficielno internet rigutni Konsilesko.

### ***Sebepesko mothavdipe<sup>8</sup>***

---

<sup>7</sup> Alosar jekh kotar dende opcije ano phandipe kotar fakti pedo savo čhandipe nacionalno konsili Statutea (Bukjake pustika) hramindojo save siton persone autorizime te reprezentinen Konsili ani situacia kana džiatoskano presidento cidimo kotar funkcia.

<sup>8</sup> Ano rami e principea šukhar direkcia sakova juridikako akti save anlape pratsav kotar hakaja thaj obligacie, a odoleja ini odova savea andilo keribe publikake bukja, trubul te ovelole sebepesko mothavdipe, biphando kotar fakti sito mi lafi kotar pozitivno jase negativno pratsav. Ini pošukhar te sine kaj hramipasko lil kotar bešipe pedo save andile naneton obligaciako artiklo. Sebepesko mothovdipe musaj te adikharol, ini ano odova čhandipe te kerol publikano dokumenti, agorutne faktja thaj pedo savo čhandipe andilo juridikako akti adjahar mothavdipa sar pms. ano Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn.1a.

## **Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn.2**

**NACIONALNO KONSILI** \_\_\_\_\_

**NACIONALNO MINORITETESKO**

**Republika Srbia**

**Gendo:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Than:** \_\_\_\_\_

Pedo fundo dženosko 6. thaj dženosko 10. paragrafi 1. pič 1 Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenje ("Službeni glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 - pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018) (ano podur teksti: Kanuni), a ano rami e dženoa \_\_\_\_\_ Statutesko Nacionalno konsilensko \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_) kotar \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Statuti) thaj dženoa \_\_\_\_\_ Bukjaki pustik kotar buti Nacionalno konsilesko nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_) kotar \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Rndipaski pustik)<sup>9</sup>, Nacionalno konsili \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko (ano podur teksti: Konsili), ano bešipe savo adikhardilo ano dive \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_. berš, andja akaja

### **PRATSAV**

**kotar**

**prmibe/džipherdipe Statuti Nacionalno konsilesko**

**nacionalno minoritetesko ano**

**dikhipe gendjengo kotar adresa thaj bešipasko than**

<sup>9</sup> Alosar sa jase disave kotar dende opcije, ano phandipe kotar andruni organizacia thaj čhandipe bukjako thaj pratsavipe nacionalno konsili nacionalne minoritetesko.

## I

Ano Statuti Konsilesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_ berš), ano dženo\_\_\_\_\_ paragrafi \_\_\_\_\_, lafja "ano \_\_\_\_\_ (anav thanesko komunako thaj/jase dizjako), mahala \_\_\_\_\_ gn." prminenape lafjenca "ano \_\_\_\_\_ (anav thanesko, komunako thaj/jase dizjako), mahala \_\_\_\_\_ gn."

## II

Džiavdisutni adresa Konsileski ačhavela te ovol validno thaj te labarinolpe ano juridikako dromutnipe divea kana andilo definitivno Agorisibasko lil kotar anohramipe pharuvipe gendjengo ano Registri nacionalne konsiljenge.

## III

Pratsav, e musajutne dokumentacia, te bičhalelpe **Ministribaske vaš manušikane thaj minoritetjenge hakaja thaj amalipasko dijalogi** vaš anohramipe pharuvipe gendjengo ano Registri nacionalne konsiljenge.

## IV

Pratsav te ikalelpe ani publikaki tabla thaj ano oficielno internet rigutni Konsilesko.

### *Sebepesko mothovdipe<sup>10</sup>*

---

<sup>10</sup> Ano rami e principea šukhar direkcia sakova juridikako akti save anelape pratsav kotar hakaja thaj obligacie, a odole ini odova savo andilo keriba publikake buti, trubul te ovelole sebepesko mothovdipe. Ini pošukhar te sine kaj olesko obligaciako artiklo nane hramipasko e bešipasta ano save andile. Sebepesko mothovdipe musaje te adikharol, thaj ano odova čhandipe te ovol dendo dokumenti ani publika, agorutne faktja thaj pedo savo čhandipe andilo juridikako akti adjahar mothavdipa sar pms. ano Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn.1a.

#### **4. FINANSIRIBE NACIONALNE KONSILJA**

Jekh kotar, kober moldikano adjahar ini interesantno pučhipe sito pučhipe finansiribe nacionalne konsiljenge.

##### **Kanuni kotar nacionalne konsilia nacionalne minoritetjenge**

("Sl. Glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

"Dženo 114.

**Vastušeja vaš finansiribe bukjako** nacionalne konsiljenge reselape kotar **budžeti Republika Srbiako, budžeti autonomno krainako thaj budžeti jekhutni lokalno korkorodirekcia, donacie** thaj aver khuvipe lovengo."

Vastušeja save resenape ano budžeti Republika Srbiako ulavanape adjahar kaj:

- **30% ulavelape ano jekha jekh love sa registruime nacionalne konsiljenge** ani Republika Srbija, a
- resto vastuzejengo (**70%**) **proporcionalno kotar gendo dženutnengo činavde** **nacionalne minoritetjenge** save **nacionalno konsili reprezentuinela prekal rezultatja palune registribe dizutnipasko, sar ini sa gendo instituciengo, fondaciengo thaj ekonomikane amalipengo savengo fundatori jase kofundatori** **nacionalno konsili jase saveske fundatoreske hakaja** ano **jekh kotor jase** ano **sa legardile** pe **nacionalno konsili.**

Ano rami odole pučipaski, ulavdo pačiv siolen vastušeja vaš finansiribe buti **nacionalno konsilesko** save resenape kotar budžeti jekhutnako **lokalno korkorodirekcia.**

## **Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenge**

("Sl. Glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

"Dženo 114.

Vatušeja save resenape ano budžeti jekhutni lokalno korkorodirekcia, rndisarelpe, ano rami e **pratsava kompetentno organesko jekhutna lokalno korkorodirekciako**, nacionalne konsiljenje save:

- 1) siolen **bešipasko than ani teritoria jekhutna lokalno korkorodirekciako;**
- 2) **reprezentuinena nacionalne minoritetjen save ano dizutnipe jekhutna lokalno korkorodirekciako astarena majhari 10% kotar sasutno gendo dizutnipasko;**"
- 3) **reprezentuinena nacionalne minoritetjen savengi čhib sitoj ano oficielno labaripe ani teritoria jekhutna lokalno korkorodirekcia.**

Dujto lafjenca:

- reslipe vastušejengo vaš finansiribe buti nacionalno konsilesko **sitoj obligacia jekhutna lokalno korkorodirekciako;**
- jekhutni lokalno korkorodirekcia odoja piri obligacia realizuinela aniba **Pratsav kotar budžeti** savi trubul te anglodikhlarol budžeteski linia thaj kobor love ulavdile vaš finansiribe buti nacionalno konsilesko, **Pratsavja kotar ulavdipe** thaj **kriterijumja vaš ulavdipe.**

## 5. NACIONALNE KONSILJA ANO SEKTORI EDUKACIAKO

Šartipa te phenolpe, te sine kaj komparacia generalno šaj thaj mangelape, sektori edukaciako sito majmoldikano ano savo nacionalne konsileske dendilo te kerol publikake bukja. Olengo gendo thaj semnipe sito baro thaj te sine kaj čačikane thaj kovakhti kerelape, reselape adekvatno influence pedo anibe klidutne pratsavja, ano napi ano savi ma kaski forma korkorodirekciako odoja influence šaj te ovelola.

Hakaj dženutnengo nacionalno minoritetesco pedi edukacia pi piri čhib thaj lil sitoja ačhimoski kategoria. Leiba kotar Ačhimos palem dži kanunja kotar sektori edukaciako, ulavenape duj kategorie edukaciake vaš dženutne nacionalne minoritetjenje, ano phandipe kotar fakti savo si manginutno thaj fundatori edukaciake instituciengo.

### Ačhimos Republika Srbiako

("Sl. Glasnik RS", gn. 98/2006)

#### "Hakaj pedo adikharipe specifikake ulavipe

Dženo 79.

Dženutne nacionalne minoritetjenje siolen hakaja pedo: .....

a. **Školuipe pe piri čhib ano raštrake institucie thaj institucie ano autonomiake kraine**

**6. formiripe privatno edukaciake institucie."**

Prekal gabariti thaj čhandipe pe savo akava hakaj reselape, ulava trin kategorie edukaciake:

- hakaj kaj dženutne nacionalne minoriteteske **ano sasutnipe edukuinenape pedo piri dajaki čhib thaj lil,**

- hakaj te edukuinenpe **prekal dujčibjengo sikhlovipe** (pi **čib thaj lil nacionalno minoritetesko thaj srbikani čib thaj lil**) thaj
- hakaj te **sikhlon piri dajaki čib thaj lil prekal siklovipe vastušej "Čib nacionalno minoritetesko e elementjenca nacionalno kulturako".**

### **Kanuni kotar uluvipe hakaja thaj tromalipe nacionalne minoritetja**

("Sl. list SRJ", gn. 11/2002, "Sl. list SCG", gn. 1/2003 – Ačhimoski deklaracia thaj "Sl. Glasnik RS", gn. 72/2009 – av. Kanuni, 97/2013 – pratsav AK thaj 47/2018)

#### **"Školuipe pi dajaki čib**

Dženo 13.

Dženutne nacionalne minoritetjenje siolen hakaj pedo **sikhavipe thaj edukacia pedo piri čib, jase vakheribe** ano institucie ....."

### **Kanuno kotar fundo sistemesko edukaciako thaj sikhavipasko**

("Sl. Glasnik RS", gn. 88/2017, 27/2018 – av. kanuni, 10/2019, 27/2018 – av. kanuni thaj 6/2020)

#### **"Labaripe čibjako**

Dženo 5.

.....Vaš dženutne nacionalno minoritetjengo edukaciako-sikhavipasko buti reselape **pedi čib, jase vakheribe thaj lil** nacionalno minoritetjengo."

Hakaj pi edukacia pedi čib thaj lil nacionalno minoritetjengo garantuimo sito **ano sa nivelja edukaciake:**

- **ano angloškolake institucie,**

- **fundone** škole,
- **maškharutne** škole thaj
- **institucie uče edukaciako** (fakultetja thaj uče škole profesionalno studienge).

Sa publikake bukja savengo keripe dendilo nacionalne konsiljenge šaj te ulavenpe, prekal piri juridikaki natura thaj konteksti, pedo:

- **fundutne thaj/jase direkciake,**
- **participacia ani direkcia instituciako prekal devipe gndisaripe thaj bahamja,**
- **participacia ano keripe thaj anibe sikhlovipaske plajna thaj programja edukaciake thaj sasutne pedagogijke bukja, jase tekstja vaš vastušeja save sikhavena specifikake ulavipe nacionalno minoritetesco,**
- **participacia ano alosaripe thaj arakhipe pustikja thaj sikhlovipaske vastušeja**
- **aver publikake bukja ano sektori edukaciako.**

Ano rami sakola kotar phendutne grupe arakhenape disavo gendo konkretikane publikake bukja. Džiakanutni praksa thaj gendja sikhavela kaj jekh gendo olengo na kerena soske nane manglipe vaš odova jase nane basandune kapacitetja vaš olengo kvalitetno keripe, dži aver bukja so siton kerenape ano aver aver čhandipe, ano phandipe kotar odova savo nacionalno konsili konkretikano na pučhelpe.

### **5.1. Devipe gndipe**

Autorizipe nacionalno konsiljengo te den aver aver tipja gndipaske sito jekh kotar odola publikake bukja vaš savengo keripe si savakht thaj but var manglipe.

## **Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne maniritetjenge**

("Sl. Glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

### **"Participacia ano vastalutnipe instituciengo**

Dženo 12.

Ano **institucie angloškolako sikhlovipe thaj edukacia, fundono thaj maškharutno edukhuibe thaj sikhlovipe** savengo fundatori ..... , nacionalno konsili:

1. dela **gndipe kotar bahamutne kandidatja vaš džene direkciake, jase školako šerutnipe – dženutnenge jekhutne lokalno korkorodirekcie,** .....

3. dela **gndipe kotar kandidati vaš direktori instituciako** .....

Ano **institucie sikljevnengo thaj studentjengo standardi** savengo fundatori..... , nacionalno konsilesko:

1. .... dela **gndipe kotar aver kandidatja vaš džene direkciako šerutnipe ano institucie sikljevnengo standardi** savesko bešipe ani teritoria jekhutna lokalno korkorodirekcia ani savi čib nacionalno minoritetesko ano oficielno labaripe,

2. dela **gndipe kotar kandidatja vaš džene direkciako šerutnipe ani institucia studentjengo standardi** savi sila bešipe ani teritoria jekhutno lokalno korkorodirekcia ani savi čib nacionalno minoritetesko ano oficielno labaripe,

3. dela **gndipe ano procesi alosaripe direktoresko ani institucia sikljevnengo thaj studentjengo standardi** savi sila bešipe ani teritoria jekhutno lokalno korkorodirekcia ani savi čib nacionalno minoritetesko ano oficielno labaripe,

4. dela **gndipe ano procesi cidipe funkciata direktore thaj dženen ano organi direkciako** .....

Ano **sektori uče edukaciako ano institucie** ...., nacionalno konsilesko :

2. dela **gndipe kotar kandidatja save bahamisale vaš organi bukjakolegaripe thaj organi direkciako učeškolako instituciako** ani savi sikhlovipe kompletno jase ano kotora kerelape ani čib nacionalno minoritetesko.

## **Plajna thaj programja školuipaske thaj sikhlovipaske**

Dženo 13.

**3. dela gndipe ministreske kompetentno vaš bukja edukaciake thaj sikhlovipe pedo sikhlovipaske plajna thaj programja srzikana čibjake sar nadajaki,**

**5. dela gndipe pedo školako thaj sikhlovipasko programi institucienge vaš save zorakhardilo kaj siton kotar ulavdo semnipe vaš nacionalno minoriteti.**

### **Pustikja thaj sikhlovipaske vastušeja**

Dženo 14.

**- Nacionalno konsili dela poanglutno poro avazi ano procesi mukhlipe vasteskolekhipe pustikengo, vastalutne pustikja, džipherdutne sikhlovipaske vastušeja, sikhlovipaske ažutorja, didaktikane vastušeja thaj didaktikake khelipaske vastušeja pedi čib thaj lil nacionalno minoritetesko .....**"

Ano rami akalaki publikaki buti, jekh kotar majbut sito publikaki buti nacionalno konsilesko te del **gndipe kotar bahamutno kandidati vaš direktori** angloškolako, jase institucia fundone thaj maškharutne edukaciako thaj sikhlovipasko.

## **Kanuni kotar fundipe sistemi edukaciako thaj sikhlovipasko**

*("Sl. glasnik RS", gn. 88/2017, 27/2018 – av. kanuni, 10/2019, 27/2018 – av. kanuni thaj 6/2020)*

### **"Alosaripe direktori instituciako**

Dženo 123.

- Konkursi vaš alosaripe direktori **hramisarela organi direkciako (Direkciako šerutnipe ani angloškolaki institucia /Školako šerutnipe ani fundoni, jase maškharutni škola),**
- Ami institucia ani savi edukaciako-sikhlovipaski buti **kerelape ini pedi čib nacionalno minoritetesko organi direkciako manglape/musaj te lol gndipe nacionalno konsilesko nacionalno minoritetesko,**

- Te sine kaj nacionalno konsili nacionalno minoritetosko **na dela gndipe ano roki kotar 15 dive divesta kana lelilo rodipasko lil adikharlape kaj gndipe dendilo.**"

LUJA KUR	MARCI	TETRAIDJ	ŽOJA	PARA	SA
Dive leipe rodipasko lil  vaš te delpe gndipe					
		X  GNDIPE  Dendilo/Lelilo			

Vaš efikasno thaj čačikano keripe akala publikake bukja moldikano sito te leparolpe akava:

- Obligacia direkciako šerutnipasko sito **te lol gndipe nacionalno konsilesko nacionalno minoritetsko** ando peste adikharela obligacia kaj **rodipasko lil vaš devipe gndipe kotar bahamutno kandidati, e musajutne dokumentacia thaj registraciake lilenca, te bičhalolpe nacionalno konsileske,**
- Bičhalipe rodipasko lil vaš devipe gndipe musaj **te ovol kovakhti sar nacionalno konsili te ovelole basandune vakhti te dikhlarol bičhaldo rodipasko lil, dendutne registraciake lila** thaj prohodisardi dokumentacia,

- Ani situacia kaj nacionalno konsili **na dela jase na bičhalela rodimo gndipe ano hramindo roki** adikharelape kaj **dendoj gndipe kotar bahamisarde kandidateske, jase kaj pedo adžahar čhande pherdilo obligaciako šarti** savo hramisarela kanuni thaj cidisali barijera vaš podur legaripe alosaribasko,
- Te sine kaj nacionalno konsili **nane leloj rodipasko lil vaš devipe gndipe jase ole nane leloj kovakhti** (pml. na mukhela basanduno vakhti vaš dikhlaripe dendutno rodipasko lil) si šaipe **te phenelpe ministreske edukaciako** savo sito kompetentno te sine kaj **zorakarlape kaj procedura konkursesko nane legardilo** ano rami e kanunea, ano roki kotar **8 dive anela agorisibasko lil** kotar palem **hramosaripe konkursi** vaš alosaripe direktioresko,
- Kaj agorisibasko lil ministresko kotar anavisaripe direktioresko **definitivno thaj šaj ole te peljarol numa bičhaljardo akteri konkursesko** ano **adekvatno krisipaski procedura, ama na ini** **nacionalno konsili** **nacionalno minoritetosko.**

Dikhlaripa publikake reslime gendja šaj te dikhelpe kaj odola nacionalno konsilia, save dži akana kerde akala publikake bukja, ande aktja save anavasdile sar "Pratsav/Pratsav kotar devipe gndipe". Kotar dujto rig, odola vipal nacionalno konsilia kana kerde aver publikake bukja pml. devipe bahamja ande aktja save anavarde sar "Gndipe". Bi khuviba ano precizno thaj adekvatno leparde anava, sar ni ano andrunipe organizaciako thaj čhandipe bukjako odola nacionalno konsiljengo manglape te phenolpe akava:

- **Kanuni labarinela thaj pendjarela termini "Gndipe"** (ole šaj te anal pml. Kerutno šerutnipe a para Pratsava te verifikasiol Konsili) thaj
- Kotar odova sar anavasdilo phendutno akti but **po moldikano oleski forma thaj savo teksti ando oleste**, a ano solduj situacie ano odova so si, publikake reslime aktja, **nane disave elementja.**

## **Modeli Gndipasko/Pratsavako kotar bahamutno kandidati /ja**

**NACIONALNO KONSILI** \_\_\_\_\_

**NACIONALNO MINORITETI**

**Republika Srbia**

**Gendo:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Than:** \_\_\_\_\_

**ANGLOŠKOLAKI INSTITUCIA/** \_\_\_\_\_ **ŠKOLA**

" \_\_\_\_\_ "

**ANO** \_\_\_\_\_

**Mahala** \_\_\_\_\_ **gn.** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ano fundo dženosko 123. paragrafi 8. Kanuni kotar fundo sistemi edukaciako thaj sikhlovipasko ("Službeni glasnik", gn. 88/2017, 27/2018 – av. kanuni, 10/2019 thaj 6/2020) thaj dženo 12. paragrafi 1. punkti 3. Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalne minoritetjenge ("Službeni glasnik", gn. 72/2009, 20/2014 - pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018), a ano rami e dženoa \_\_\_\_ Statuti Nacionalno konsili \_\_\_\_nacionalno minoriteti (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_berš) (ano podut teksti: Statuti) thaj dženoa \_\_\_\_\_ Bukjakipustik kotar buti Nacionalno konsili nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti Rndipaski pustik)<sup>11</sup>, Kerdutno šerutnipe Nacionalno konsilesko \_\_\_\_\_ nacionalno minoriteti/Nacionalno konsili \_\_\_\_\_

<sup>11</sup> Alosarelapec sa jase disave kotar dendutne opcije, ano phandipe kotar andruni organizacia thaj čhandipe bukjako thaj pratsavipe nacionalno konsili nacionalno minoritetesko.

nacionalno minoriteti (ano podur teksti: Kerdu nro Šerutnipe /Konsili), ano bešipe adikhardilo ano dive \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_.berš, andja akava

**GNDIPE /PRATSAV KOTAR DEVIPE GNDIPE**

**kotar**

**kandidaja vaš alosaripe direktoresko**

**Angloškolaki institucia /\_\_\_\_\_ škola**

"\_\_\_\_\_ "

**ano \_\_\_\_\_**

**I**

Kandidati \_\_\_\_\_ (anav thaj angloanav), \_\_\_\_\_ (tipi thaj stepeni kvalifikaciako gatisaripe, jase akademiaki titula), kotar \_\_\_\_\_ (anav thanesko/komunako/dizjako), mahala \_\_\_\_\_, JCGD \_\_\_\_\_, PK Gn, \_\_\_\_\_, **na pherela/phera** sa hramime thaj musajutne šartja vaš alosaripe pi bahamutni funkcia.

**II**

Delape **pozitivno/negativno** gndipe vaš alosaripe bahamutne kandidate kotar dženo 1. Akale Gndipasko/Pratsavako pi funkcia direktori Angloškolaki institucia /\_\_\_\_\_ škola  
"\_\_\_\_\_ "  
ano \_\_\_\_\_.

### III

Pratsav te dolpe presidentoske Konsilesko vaš mukhljipe pi  
angluni so avela bešipe Konsilesko<sup>12</sup>/Angloškolaki  
institucia \_\_\_\_\_ škola "\_\_\_\_\_ " ano  
\_\_\_\_\_.<sup>13</sup>

### IV<sup>14</sup>

Pratsav te ikalolpe ano publikaki table thaj oficielno internet  
rigutni Konsilesko.

### ***Sebepesko mothovdipe<sup>15</sup>***

---

<sup>12</sup> Dženoa 7. paragrafi 7. Kanunesko anglodikhاردilo kaj Konsili mukhlarela pratsav save andja Kerdutno šerutnipe ano anglno bešipe, ama ini kaj pratsav Kerdutno šerutnipasko ačhola ano zoralipe vikaj Konsili na mukhela. Ani situacia bimukhlipe pratsavako Kerdutne šerutnipasko, Kerdutne šeritnipaske ačhavelpe mandati, ama pratsav ačhola pedo zoralipe. Ano rami odoleja, ini adžahar pratsavja save Kerdutno šerutnipe andja, prekal akana validno agorisine, pherdevalidno thaj šaj te bičhalenpe ko rodutno gndipasko/bahamesko/ e avazipasko thaj te ikalelpe ani publikaki tabla thaj oficielno internet prezentacia Konsilesko.

<sup>13</sup> Alosar jekh kotar dende opcije ano phandipe kotar fakti si mi jase na Konsili, pere Statutea, Kerdutne šerutnipaske dendoj te anol pratsav kotar disave pučhipe phande e keripa publikake bukja nacionalno konsilesko anglodikhlarde kanunea.

<sup>14</sup> Akava dženo labarinelape numa ano situacie kana Gndipe/Pratsav andoj Konsili nacionalne minoritetesco. Te sine kaj lafi kotar Gndipe/Pratsav savi andoj Kerdutno šerutnipe, vipal dženo trubul te arakhelpe ani pratsavutni sava Konsili mukhlarela odova/ja.

<sup>15</sup> Ano rami e principia šukhar direkcia sakova juridikako akti save pratsavinelape kotar hakaja thaj obligacie, a korkore odolea ini odova save andilo keripa publikake bukja, trubul te ovelole sebepesko mothovdipe. Po ulavdipe te sine kaj olesko obligaciako artiklo nane hramimo lil e bešipasta ano save andilo. Sebepesko mothovdipe trubul te adikharol, thaj pedo odova čhandipe kerela publikake pašutno, klidutne faktja soske thaj pedo save čhandipe andilo juridikako akti precizno teksteja sar pml. ano Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn.1a.

## **Modeli Pratsavako/Klidutnipasko<sup>16</sup> kotar devipe e avazipe pedo**

### **Gndipe/Pratsav Kerdutne šerutnipasko**

**NACIONALNO KONSILI** \_\_\_\_\_

**NACIONALNO MINORITETI**

**Republika Srbia**

**Gendo:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Than:** \_\_\_\_\_

Pedo fundo dženosko 7. paragrafi 7. Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenge ("Službeni glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 - pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)(ano podur teksti: Kanuni), dženosko \_\_\_\_\_ Staturi Nacionalno konsili \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Statuti) thaj dženo \_\_\_\_\_ Bukajko pustikako kotar buti Nacionalno konsili nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Rndipaski pustik)<sup>17</sup>, Nacionalno konsili \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko (ano podur teksti: Konsili), ano bešipe adikhardilo ano dive \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_. berš, andja

### **PRATSAV/KLIDUTNIPE**

### **KOTAR**

### **VERIFIKUIBE GNDIPE/PRATSAV KERDUTNE ŠERUTNIPASKO ANI PROCEDURA ALOSARIPE DIREKTORESKO**

<sup>16</sup> Alosar jekh kotar denutne opcije ano phandipe kotar odova ko thaj savi pratsav poangle andoj.

<sup>17</sup> Alosar sa jase disave kotar dende opcije, ano phandipe kotar andruni organizacia thaj čhandipe bukjako thaj pratsavipe nacionalno konsili nacionalne minoritetesko.

**ANGLOŠKOLAKI INSTITUCIA/\_\_\_\_\_ ŠKOLA**

"\_\_\_\_\_ "ano

**I**

Konsili verifikuinela Gndipe/Pratsav Kerdutno šerutnipasko kotar devipe gndipe pedo alosaripe direktoresko ani Angloškolaki institucia /\_\_\_\_\_ škola "\_\_\_\_\_ " ano \_\_\_\_\_ (Gendo: \_\_\_\_\_) andilo ano dive 20\_\_\_\_ berš.

**II**

Pratsav/Klidutnipe, e musajutna dokumentacia, te delpe ani Angloškolaki institucia/ \_\_\_\_\_ škola "\_\_\_\_\_ " ano \_\_\_\_\_.

**III**

Pratsav /Klidutnipe te ikalolpe pi publikaki table thaj oficielno internet rigutni Konisileski.

***Sebepesko mothovdipe<sup>18</sup>***

---

<sup>18</sup>

Ano rami e principea šukhar direkcia sakova juridikako akti save pratsavinelape kotar hakaja thaj obligacie, a korkore odolea ini odova savo andilo keriba publikake bukja, trubul te ovelole sebepesko mothovdipe. Po ulavdipe te sine kaj olesko obligaciako artiklo nane hramimo lil e bešipasta ano savo andilo. Sebepesko mothovdipe trubul te adikharol, thaj pedo odova čhandipe kerela publikake pašutno, klidutne faktja soske thaj pedo savo čhandipe andilo juridikako akti precizno teksteja sar pml. ano Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn.1a.

## **5.2. Devipe bahamjengo**

Nane po hari moldikano ni po hari frekventno nane ini publikake bukja nacionalno konsilesko te bahaminen kandidatjen vaš orgajna direkciake..

### **Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenge**

("Sl. Glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – prasav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

#### **"Participacia ano direktoribe institucienca**

Dženo 12.

Ano **institucie angloškolake sikhlovipe thaj edukacia, fundono thaj maškharipasko edukacia thaj sikhlovipe** savesko fundatori ....., ano save **edukaciako-sikhlovipasko** buti kerelape ini pedi čib **nacionalno minoritetesko** jase ano save **sikhlolape vakheripe, čib thaj kultura nacionalne minoritetesko** sar ulavdo **sikhlovipasko vastušej** nacionalno konsilesko:

**2. bahaminela dženen ano direktiako, jase školako šerutnipe – reprezentatorjen jekhutne lokalno korkorodirekciake** ano institucia ano savi odoja buti kerelape pedi čib **nacionalno minoritetesko** ano **butipe klase** jase vaš save zorakhardilo kaj siton kotar ulavdo semnipe vaš **edukacia nacionalne minoritetesko**.

Ano **institucie siklajvnengo thaj studentjengo standardi** savengo fundatori....., nacionalno konsili:

**1.bahaminela jekhe dženo – dženutno fundatoresko .....** Te sine ani jekhutni lokalno korkorodirekciako **po buder čibja nacionalne minoritetjenge** ano **oficielno labaripe, interesuime nacionalne konsilia bahaminena kupatne kandidate** vaš dženo **direkciako šerutnipesko."**

Ano rami phendutni grupa publikake bukja, jekh kotar majbutvar labarime sito publikaki buti **nacionalno konsilesko te bahaminol dženen** ano organi direktiako ano institucie angloškolako sikhlovipe thaj

edukacia, sar ini institucie fundono thaj maškharutno edukacia thaj sikhlovipe.

**Kanuni kotar fundono sistemi edukaciako thaj sikhlovipasko**

("Sl .glasnik RS", gn. 88/2017, 27/2018 – av. kanuni, 10/2019, 27/2018 – av. kanuni thaj 6/2020)

**"Struktura thaj anavipe vaš organi direkciako**

Dženo 116.

- **Organi direkciako** kerena po trin dženutne kotar rndo bučarne ani institucie, bijande, jase aver kanuneske reprezentja thaj **trin reprezentja pedo bahami jekhutna lokalno korkorodirekciako**,
- **Dženen ano organi direkciako instituciako anavinela thaj mukhlarela bukjata khedutni jekhutnaki lokalno korkorodirekciaki,.....**
- **Ani institucia ano savi ano sa jase butipe klase edukaciako-sikhlovipasko buti kerelape pedi čib nacionalno minoritetesko, nacionalno konsili nacionalno minoritetesko bahaminela trin dženutnen kotar jekhutni lokalno korkorodirekcia ano organi direkciako."**

Vaš efikasno thaj čačikano keripe akale publikake bukjako moldikano sito te leparolpe:

- Te sine **autorizimo bahamutno**, palem odolea ini nacionalno konsili, na legarela procedura ano rami e kanunea jase bahaminela kandidate opipe kanuni, khedutni jekhutnaki lokalno korkorodirekciaki ka činol nevo roki vaš harmonizacia e kanunea,
- Te sine **autorizimo bahamunto ni** ano palem dendo roki na kerela ano rami e kanunea, khedutni jekhutni lokalno korkorodirekciaki ka anavol korkori dženen ano organi direkciako bi bahamesko autorizimo bahamutno,

- **Khedutni jekhutna lokalno korkorodirekciaki trubul jase musaj te lol,** te sine kaj bahami legardilo ano rami e kanunea, bahami vaš dženo organi direkciako kotar rndo bučarne ani institucia thaj bijande, ama na ini bahami nacionalno konsilesko,
- **Khedutni jekhutna lokalno korkorodirekciaki anela agorisibasko lil kotar anavipe organi direkciako**
- **Agorisibasko lil kotar anavisaripe sito definitivno thaj nacionalno konsili sar autorizimo bahamutno šaj te peravel ole ano adekvatno krisipasko procesi.**

**Modeli Gndipasko/Pratsavako kotar bahami vaš alosaripe dženengo  
ano Direkciakoo/Školako šerutnipe**

**NACIONALNO KONSILI** \_\_\_\_\_

**NACIONALNO MINORITETESKO**

**Republika Srbia**

**Gendo:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Than:** \_\_\_\_\_

**DIZ/KOMUNA** \_\_\_\_\_

**KHEDUTNI DIZJAKI/KOMUNAKI**

**Mahala** \_\_\_\_\_ **gn.** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Pedo fundo dženosko 116. paragrafi 8. Kanuni kotar fundja sistemesko edukaciako thaj sikhlovipasko ("Službeni glasnik RS", gn. 88/2017, 27/2018 – av. kanuni, 10/2019 thaj 6/2020) thaj dženo 12. paragrafi 1. punkti 2. Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalne minoritetjenje

("Službeni glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 - pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018), a ano rami e dženoa \_\_\_\_ Statuti Nacionalno konsili \_\_\_\_\_ nacionalne minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Statuti) thaj dženoa\_\_\_\_\_ Bukjako pustik kotar buti Nacionalno konsili nacionalne minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Rndipaski pustik)<sup>19</sup>, Nacionalno konsili \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko/Kerdutno šerutnipe (ano podur teksti: Konsili/Kerdutno šerutnipe)<sup>20</sup>, ano bešipe adikhardilo ano dive \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_.berš, andja akava/ja

### **GNDIPE/PRATSAV**

**kotar**

**kandidati/ja vaš alosaripe dženen Direkciake/Školake šerutnipe  
Angloškolaki institucia/\_\_\_\_\_ škola**

"\_\_\_\_\_ " ano

I

Vaš džene Direkciake/Školako šerutnipe Angloškolaki institucia /\_\_\_\_\_ škola "\_\_\_\_\_ " ano  
**bahaminenape:**

- Kandidati \_\_\_\_\_ (anav thaj angloanav), \_\_\_\_\_ tipi thaj stepeni kvalifikaciako gatisaripe, jase akademiaki titula), kotar

<sup>19</sup> Alosar sa jase disave kotar dende opcije, ano phandipe kotar andruni organizacia thaj čhandipe bukjako thaj pratsavipe nacionalno konsili nacionalne minoritetesko.

<sup>20</sup> Alosar jekh kotar dendutne opcije ano phandipe sito mi jase na Konsili, pere Statutea, Kerdutne šerutnipaske pačavindoj pratsavipe kotar disave pučihe ano phandipe e keripa publikake bukja anglodikhlarde kanunea.

- \_\_\_\_\_ (anav thanesko/komunako/dizjako),  
mahala \_\_\_\_\_, JCGD  
\_\_\_\_\_, LK  
\_\_\_\_\_, Gn,  
\_\_\_\_\_
- Kandidati \_\_\_\_\_ (anav thaj angloanav), \_\_\_\_\_ (tipi thaj stepeni kvalifikaciako gatisaripe, jase akademiaki titula), kotar \_\_\_\_\_ (anav thanesko/komunako/dizjako),  
mahala \_\_\_\_\_, JCGD  
\_\_\_\_\_, LK  
\_\_\_\_\_, Gn,  
\_\_\_\_\_
  
  - Kandidati \_\_\_\_\_ (anav thaj angloanav), \_\_\_\_\_ (tipi thaj stepeni kvalifikaciako gatisaripe, jase akademiaki titula), kotar \_\_\_\_\_ (anav thanesko/komunako/dizjako),  
mahala \_\_\_\_\_, JCGD  
\_\_\_\_\_, LK  
\_\_\_\_\_, Gn,  
\_\_\_\_\_

## II

Pratsav te delpe ko presidento Konsilesko vaš mukhlaripe  
pratsav ano angluno bešipe Konsilesko<sup>21</sup>/Khedutni  
dizjaki/komunaki \_\_\_\_\_.<sup>22</sup>

<sup>21</sup> Dženoa 7. paragrafi 7. Kanunesko anglodikhlardilo kaj Konsili mukhlarela pratsav savo andja Kerdutno šerutnipe ano anglno bešipe, ama ini kaj pratsav Kerdutno šerutnipasko ačhola ano zoralipe vikaj Konsili na mukhela.Ani situacia bimukhlipe pratsavako Kerdutne šerutnipasko, Kerdutne šeritnipaske ačhavelpe mandati, ama pratsav ačhola pedo zoralipe. Ano rami odoleja, ini adžahar pratsavja save Kerdutno šerutnipe andja, prekal akana validno agorisine, pherdevalidno thaj šaj te bičhalenpe ko rodutno gndipasko/bahamesko/ e avazipasko thaj te ikalelpe ani publikaki tabla thaj oficielno internet prezentacia Konsilesko.

<sup>22</sup> Alosar jekh kotar dendutne opcije ano phandipe sito mi jase na Konsili, pere Statutea, Kerdutne šerutnipaske pačavindoj pratsavipe kotar disave pučhipe ano phandipe e keripa publikake bukja anglodikhlarde kanunea.

Pratsav te ikalelpe ani publikaki tabla thaj oficielno internet rigutni Konsileski

***Sebepesko mothovdipe<sup>24</sup>***

---

<sup>23</sup> Akava dženo labarinelape numa ano situacie kana Gndipe/Pratsav andoj Konsili nacionalne minoritetesko. Te sine kaj lafi kotar Gndipe/Pratsav savi andoj Ker dutno šerutnipe, vipal dženo trubul te arakhelpe ani pratsavutni sava Konsili mukhlarela odova/ja.

<sup>24</sup> Ano rami e principea šukhar direkcia sakova juridikako akti save pratsavinelape kotar hakaja thaj obligacie, a korkore odolea ini odova savo andilo keriba publikake bukja, trubul te ovelole sebepesko mothovdipe. Po ulavdipe te sine kaj olesko obligaciako artiklo nane hramimo lil e bešipasta ano savo andilo. Sebepesko mothovdipe trubul te adikharol, thaj pedo odova čhandipe kerela publikake pašutno, klidutne faktja soske thaj pedo savo čhandipe andilo juridikako akti precizno teksteja sar pml. ano Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn.1a

## **6. NACIONALNO KONSILI ANO SEKTORI OFICIELNO LABARIPE ČHIBJAKO THAJ LILESKO**

Čhib sitoj fundono nišani personalno thaj/jase kolektivno identitetesko. Sebepi odova fakti, **hakaj pedo labaripe dajaki čhib thaj lil** siole ulavdo uluvipe ano rami adikharipe specifika nacionalne minoritetjengo thaj sitoj ačhimoski kategoria.

Prekal sektori labaripe thaj reslipe hakaj pedo labaripe dajaki čhib thaj lil šaj te ulavelpe pedo:

- Hakaj pedo **privatno** labaripe,
- Hakaj pedo **publikako** labaripe thaj
- Hakaj pedo **oficielno** labaripe.

Oficielno labaripe čhibjako thaj lilesko sitoj korkori pa peste kompleksno noj, savo anda peste astarela baro gendo majaveraverutne napja thaj aktivipe save šaj te lenpe. Vaš odova nacionalno konsili nacionalno minoritetesko ano sektori oficielno labaripe čhibjako thaj lilesko nacionalno minoritetjengo siolen pobaro gendo majaveraver publikake bukja. Von, generalno dikhlaripa, šaj te ulavenpe pedo akava čhandipe:

- Publikaki buti pedo **leipe napja thaj aktivipe** vaš anglunisaripe oficielno labaripe čhibjako thaj lilesko nacionalno minoritetesko;
- Publikaki buti pedo **anibe pratsavja (verifikuipe);**
- Publikaki buti pedo **bahamipe napja, aktivipe thaj pratsavja** thaj
- Publikaki buti pedo **devipe gndipe.**

Čhibja thaj lila nacionalne minoritetjenje šaj te oven ano oficielno labaripe pedo so trin nivelja publikako thagarutnipe:

- Nivelj jekhutna lokalno korokorodirekciako (**lokalno**),
- Nivelj autonomno krainako (**krainako**) thaj

- Niveli Republika Srbiako (**republikako**).

Reslige hakaj pedo oficielno labaripe čibjako thaj lilesko nacionalne minoritetjenje **ano lokalno niveli** sito, dikhipa pedo frekventno thaj gendipe, majbutvar forma reslige akale hakajesko, thaj vaš sakodivutno dživdipe dženutnengo nacionalne minoritetjenje majmoldikano.

### **Kanuni kotar uluvipe hakaja thaj tromalipe nacionalne minoritetjenje**

("Sl. List SRJ", gn. 11/2002, "Sl. list SCG", gn. 1/2003 – Ačhimoski deklaracia thaj "Sl. glasnik RS", gn. 72/2009 – av. kanuni, 97/2013 – pratsav AK thaj 47/2018)

#### **"Oficielno labaripe čibjako thaj lilesko**

Dženo 11.

Ani teritoria jekhutna lokalno korokorodirekcia kote **tradicionalno dživdinena dženutne nacionalne minoritetjenje, olengi čib thaj lil šaj te ovol ano vortojuridikano** labaripe.

.....  
Ani teritoria odole jekhutne lokalno korkorodirekcie ..... , **anava jekhutna lokalno korkorodirekciake, bešipaske thana, trgja thaj mahale thaj aver toponimja hraminenape ini pedi čib odola nacionalno minoriteti, prekal olengi tradicia thaj lekhipe .....**

Ano bešipaske thana ano jekhutne lokalno korkorodirekcie, ..... , ano save **procenti dženutnenge disave nacionalne minoriteteske** ano **sasutno gendo dizutnengo** ani teritoria **bešutnipasko** thanesko **astarela 15%** ..... , **anava jekhutne lokalno korkorodirekciako, bešipaske thana, trgja thaj mahale ini aver toponimja hraminenape ini pedi čib odole** nacionalne minoritetske, **prekal olengi tradicia thaj lekhipe, ini ani situacia kaj**

**čib odola** nacionalne minoriteteske **nane ani oficielno labaripe pi teritoria** jekhutna lokalno korkorodirekciako."

Kotar pozicia adikharipe specifika, thaj ano jekhvakhti sar majšukhar dovada vortojuridikano labaripe dajaka čibjako thaj lilesko nacionalno minoritetesko, duj siton majmoldikane publikake bukja nacionalno konsileske:

- kaj **korkorutno pratsavinela** (pml. kotar zorakharipe tradicionalno anava jekhutna lokalno korkorodirekciako, bešutnipaske thana thaj av.) thaj
- kaj **lela kotor ano činavdipec anavengo** (pml. mahale, trgja, dizjake štarutne thaj aver).

### **6.1. Korkorutno pratsavutnipe**

#### **Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenge**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

#### **"5. Publikake bukja ani sektori oficielno labaripe čibjako thaj lilesko**

Dženo 22.

Nacionalno konsili:

1. **zorakarela tradicionalno anava** jekhutne lokalno korkorodirekciakte thaj aver geografiake anava pedi čib nacionalno minoritetesko, te sine kaj ano thanutnipe jekhutna lokalno korkorodirekciako jase bešutnipasko thanesko **čib nacionalno minoritetesko ano oficielno labariepo..."**

Čačikano keripe akaja publikaki buti talohalovela kaj nacionalno konsili, kana odoja buti kerena, trubul te adikharenpe pedo disave regule:

- Forma jase juridikako akti save zorakarolpe tradicionalno anav sito **Agorisipasko lil;**
- Agorisibasko lil kotar olengo zorakaripe **ikalelpe** ano "Službeni glasnik Republike Srbije", a ani situacia nacionalno konsilesko

savesko bešipasko than ani teritoria Autonomno kraina Vojvodina ano "Službeni list Autonomno pokrajna Vojvodina". Agorisibasko lil savea zorakarolpe tradicionalno anav ikalelape ini ano lokalno oficielno lil;

- Anava save **zorakarela nacionalno konsili ovena anava ano oficielno labaripe ani čhib thaj lil odola nacionalno minoritetesco;**
- Von našti te pharuvinen anava jekhutne lokalno korkoredirekciengo, bešutnipaske thanengo thaj aver geografikane anavengo pi srzikani čhib thaj lil uč te vortajuridikano thaj jekhvaktuno labarinena uzo olende;
- Korkori pratsav nacionalno konsilesko nane basandune uč musaj **khedutni jekhutna lokalno korkorodirekciaki leparde anava pi čhib thaj lil nacionalno minoritetesco "čivela" ano labaripe jase te hraminelpe ano statuti**, čačikane kotar odova te anol adekvatno pharuvipe ano statuti;

Ani praksa butvar na dikhelape fakti kaj Kanuni kotar lokalno korkorodirekcia hraminela pana jekh šarti pobuder, precizno obligaciaki participacia pana jekh forma organizuope, ano procedura pharuvipe anavengo-konsili vaš maškharnacionalne relacie.

#### **Kanuni kotar lokalno korkorodirekcia**

("Sl. Glasnik RS", gn. 129/2007, 83/2014 – av. kanuni, 101/2016 – av. kanuni thaj 47/2018)

Dženo 93.

**"Khedutnipe jekhutnako lokalno korkorodirekciako zorakarela ....**  
thaj pratsavinela kotar anava mahalengo, trgjengo, dizjake štartune, gavore thaj aver kotora bešipaske thanengo ani piri teritoria ..... , uzo **poangle e avazipe ministribasko kompetentno vaš bukja lokalno korkorodirekciake**

**Te sine kaj ani teritoria jekhutna lokalno korkorodirekciako čhib nacionalno minoritetesco ano oficielno labaripe, ani procedura pharuvipe anava mahalengo, trgjengo, dizjake štartune, gavore thaj aver kotora bešipaske thanengo, te lelpe gndipe nacionalno konsilesko thaj konsilesko vaš maškharnacionalno relacie."**

Ini kaj gendja kotar sakodivutno dživdipe šaj te dikhlaren pedo aver gndipe, formiripe konsili vaš maškharnacionalne relacie (KMR) sito **kanunea hramimi obligacia jekhutna lokalno korkorodirekciaki**. Pratsav kotar formiripe KMR, uzo konstitutivno elementja– struktura thaj personalno gendja sa dženengo, te definišinen olengi kompetencia, trujalipaskokeripe bukjako thaj čhandipe bukjako.

### **Kanuni kotar lokalno korkorodirekcia**

("Sl. Glasnik RS", gn. 129/2007, 83/2014 – av. kanuni, 101/2016 – av. kanuni thaj 47/2018)

Dženo 98.

**"Ano nacionalno hamime jekhutne lokalno korkorodirekcie formirinelape konsili vaš maškharnacionalne relacie, sar korkorutno bujako trupo, save kerena dženutne srbikane themesko thaj nacionalne minoritetjengo, ano rami akale kanunea thaj statutea.**

**Nacionalno hamime jekhutne lokalno korkoredirekcie, ano umal akale kanunesko, adikharenape jekhutne lokalno korkorodirekcie ano save dženutne jekhe nacionalno minoriteti kerena pobuder kotar 5% kotar sasutno gendo dizutnengo jase sa nacionalne minoritetja kerena pobuder kotar 10% kotar sasutno gendo dizutnengo prekal paluno registribe dizutnengo ani Republika Srbia.**

**Dženutne ano konsili vaš maškharnacionalne relacie šaj te ovelolen dženutne srbikane themeske thaj nacionalne minoritetja e pobuder kotar 1% kotar sasutno dizutnipe jekhutna lokalno korkorodirekcia.**

**Ani situacia nacionalno minoritetjengo save siolen pere alosarde nacionalne konsilja, dženutne nacionalne minoritetjenje ano konsili alosarenape pedo bahami nacionalno konsilesko, a dženutnen srbikane themeske bahaminela savakhtuno bukjako trupo khedutnipasko jekhutna lokalno korkorodirekciako, savo kerela buti phande e kadrovjenje pučipe."**

### **Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenje**

("*Sl. glasnik*", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

#### **"5. Autorizacia ano sektori oficielno labaripe čibjako thaj lilesko**

Dženo 10. \*

Nacionalno konsili:

7) **bahaminela dženutne nacionalne minoritetjenje ano konsili vaš maškharnacionalne relacie** ani jekhutni lokalno korkorodirekcia;"

### **6.2. Devipe bahamja**

Jekh kotar karakteristika sektoresko oficielno labaripe čibjako thaj lilesko nacionalne minoritetjenje sito publikaki buti nacionalno konsilesko te dol bahami akate kerela, vaš ulavipe kotar aver sektorja, grupa e majbare gendoza konkretikane autorizacie. Ano jekhvakhti, odova sito čačikane jekh kotar odola publikake bukja vaš savengo keripe si savakhtuni thaj butvar manglipe.

Nacionalno konsili lela kotor ano devipe anava pedo duj čhane:

- **Bahamipa pharuvipe** akala anava thaj
- **Devipa gndipe** ani procedura zorakharipe akale anavengo

### **Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenje**

("*Sl. Glasnik RS*", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

#### **"Autorizacia ano sektori oficielno labaripe čibjako thaj lilesko**

Dženo 22.

Nacionalno konsili: .....

2. dela bahami kompetentno organesko **te ikalenpe anava jekhutne lokalno korkorodirekciake, bešutnipaske thanengo thaj aver geografikane anava pi čhib thaj lil** nacionalne minoriteteske;
3. dela bahami **zorakharipe čhib thaj lil** nacionalne minoritetesko **sar oficielno čhib thaj lil ani lokalno korkorodirekcia,**
4. dela bahami **pharuvipe anava mahalengo, trgjengo, dizjake štartune, gavorja, aver** kotora bešipaske thanengo, sar ini institucienge vaš save zorakhardilo kaj siton kotar ulavdo semnipe **vaš nacionalno minoriteti,**
6. dela bahami **kompetentno organeske keribe kontrola pedo oficielno labaripe čibjako thaj lilesko** nacionalno minoritetesko."

Čačikano keripe akala publikake bukja talohalovena kaj nacionalno konsili, kana kerela akala bukja, trubul te adikharolpe pedo disave regule:

- Te sine kaj nacionalno konsili **bahaminela pharuvipe anava** mahalengo, trgjengo, dizjake štartunengo, gavengo thaj aver kotorengo ano bešutne thana, bahami musaj te kerolpe ani **forma Bahami agorisipe Khedutnipaske jekhutna lokalno korkorodirekciako, e sebepeske mothavdipa,**
- Phendutno Bahami pratsavako musaj te ovol **bičhaldo Khedutnake lokalno korkorodirekciake,**
- Te sine kaj nacionalno konsili **bahaminela ikalipe anava** jekhutna lokalno korkorodirekciake, bešipaske thanengo thaj aver geografikane anavengo ani čhib thaj lil nacionalno minoritetesko, odova bahami musaj te ovol ani **forma Pratsav nacionalno konsilesko, e sebepeske mothavdipa,**
- Phendutni Pratsav nacionalno konsilesko musaj te ovol **bičaldi Dizjaka/Komunaka administraciakе kompetentno** vaš **lokalno dromutnenje jase Publikaka firmake "Putevi Srbije "** vaš **ikalipe anava pedo magistralno droma.**

## **Kanuni kotar lokalno korkorodirekcia**

("Sl. glasnik RS", gn. 129/2007, 83/2014 – av. kanuni, 101/2016 – av. Kanuni thaj 47/2018)

Dženo 94.

"Te sine teksti dženengo ano bahami ko statuti jekhutna lokalno korkorodirekciake jase ko aver aktja kotar ..... anava kotora bešimaske thanengo na amboldinene istoriake jase čaćikane faktjenje, te sine olenca kaj čhalavena sasutno jase raštrako interes, nacionalno jase religiake haćaripe jase čhungarela publikako morali, ministribe kompetentno vaš bukja lokalno korkorodirekcia ka fulinol, ano roki kotar 60 dive kotar dive kana lelilo bahami statutesko jase aver aktesko, devipe eavazipe pedo odola džene bahameske.

Te sine kaj ministribe kompetentno vaš bukja lokalno korkorodirekciake na deklarišinelape ano roki kotar 60 dive ka adikharolpe kaj dendilo eavazipe."

**Modeli Agorisibasko lil kotar zorakaripe tradicionalno anava**

**NACIONALNO KONSILI** \_\_\_\_\_

**NACIONALNO MINORITETESKO**

**Republika Srbia**

**Gendo:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Than:** \_\_\_\_\_

**DIZ/KOMUNA** \_\_\_\_\_

**KHEDUTNIPE DIZJAKI/KOMUNAKI**

**Mahala** \_\_\_\_\_ **gn.** \_\_\_\_\_

Pedo fundo dženesko 22. paragrafi 1. punkti 1 Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalne minoritetjenje ("Službeni glasnik RS", gn. 72/2009,

20/2014 - pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018), a ano rami e dženoa \_\_\_\_\_. Statuti Nacionalno konsili \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Statuti) thaj dženoa \_\_\_\_\_ Rndipasko pustik kotar buti Nacionalno konsili nacionalne minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Rndipaskopustik)<sup>25</sup>, Nacionalno konsili \_\_\_\_\_ nacionalne minoritetesko/Kerutno šerutnipe (ano podur teksti: Konsili/Kerutno šerutnipe), pedo bešipe savo adikhardilo ano dive \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_. berš, andja

**AGORISIBASKO LIL  
kotar  
zorakaripe tradicionalno anava Dizjake /Komunake  
pedi čhib thaj lil  
nacionalno minoritetesko**

I

Anav "\_\_\_\_\_ " zorakarape sar tradicionalno anav Dizjako/Komunako\_\_\_\_\_ pedi čhib thaj lil \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko.

II

Pratsav te delpe presidenteske Konsilesko vaš mukhlaripe ano angluno so avela bešipe Konsilesko<sup>26</sup>/Khedutnipasko Dizjako/Komunako \_\_\_\_\_.

<sup>27</sup>

<sup>25</sup> Alosar sa jase disave kotar dende opcije, ano phandipe kotar andruni organizacia thaj čhandipe bukjako thaj pratsavipe nacionalno konsili nacionalne minoritetesko.

<sup>26</sup> Dženoa 7. paragrafi 7. Kanunesko anglodikhardilo kaj Konsili mukhlarela pratsav savo andja Kerutno šerutnipe ano anglno bešipe, ama ini kaj pratsav Kerutno šerutnipasko ačhola ano zoralipe vikaj Konsili na mukhela.Ani situacia bimukhlipe pratsavako Kerutne

Pratsav te ikalelpe ano „Sl. glasnik RS“/2Službeni list Autonomna pokrajina Vojvodina“, „Sl. list grada/opštine \_\_\_\_\_“, pedi publikaki tabla thaj oficielno internet rigutni Konsileski.

### ***Sebepesko mothovdipe<sup>29</sup>***

---

šerutnipasko, Ker dutne šeritnipaske ačhavelpe mandati, ama pratsav ačhola pedo zoralipe. Ano rami odoleja, ini adžahar pratsavja save Ker dutno šerutnipe andja, prekal akana validno agorisine, pherdevalidno thaj šaj te bičhalenpe ko rodutno gndipasko/bahamesko/ e avazipasko thaj te ikalelpe ani publikaki tabla thaj oficielno internet prezentacia Konsilesko.

<sup>27</sup> Alosar jekh kotar dende opcije ano phandipe kotar fakti si mi jase na Konsili, pere Statutea, Ker dutne šerutnipaske dendoj te anol pratsav kotar disave pučhipe phande e keripa publikake bukja nacionalno konsilesko anglodikhlarde kanunea.

<sup>28</sup> Akava dženo labarinelape numa ano situacie kana Gndipe/Pratsav andoj Konsili nacionalne minoritetesko. Te sine kaj lafi kotar Gndipe/Pratsav savi andoj Ker dutno šerutnipe, vpal dženo trubul te arakhelpe ani pratsavutni sava Konsili mukhlarela odova/ja.

<sup>29</sup> Ano rami e principia šukhar direkcia sakova juridikako akti save pratsavinelape kotar hakaja thaj obligacie, a korkore odolea ini odova savo andilo keripa publikake bukja, trubul te ovelole sebepesko mothovdipe. Po ulavdipe te sine kaj olesko obligaciako artiklo nane hramimo lil e bešipasta ano savo andilo. Sebepesko mothovdipe trubul te adikharol, thaj pedo odova čhandipe kerela publikake pašutno, klidutne faktja soske thaj pedo savo čhandipe andilo juridikako akti precizno teksteja sar pml. ano Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn.1a.

**Modeli Gndipasko/Pratsavako kotar devipe Gndipe**

**NACIONALNO KONSILI** \_\_\_\_\_

**NACIONALNO MINORITETESKO**

**Republika Srbia**

**Gendo:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Than:** \_\_\_\_\_

**DIZ/KOMUNA** \_\_\_\_\_

**KHEDUTNIPE DIZJAKI/KOMUNAKI**

**DIZJAKI/KOMUNAKI DIREKCIA**

**Komisia vaš anava kotora bešipaske thanengo, mahalengo thaj  
trgjengo**

**Mahala** \_\_\_\_\_ **gn.** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Pedo fundo dženosko 93. Kanuni kotar lokalno korkorodirekcia ("Službeni glasnik RS", gn. 129/2007, 83/2014– av. kanuni, 101/2016 – av. kanuni thaj 43/2018) thaj dženo 22. paragrafi 1. punkto 6 Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalne minoritetjenje ("Službeni glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 - pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018), a ano rami e dženoa \_\_\_\_\_  
Statuti Nacionalno konsili \_\_\_\_\_ nacionalne minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Statuti) thaj dženoa \_\_\_\_\_ Rndipasko kotar buti Nacionalno konisli nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ berš) (ano \_\_\_\_\_ podur teksti: \_\_\_\_\_)

Rndutnopustik)<sup>30</sup>Nacionalno konsili \_\_\_\_\_  
nacionalno minoritetesko /Kerdutno šerutnipe (ano podur teksti:  
Konsili/Kerdutno šerutnipe), ano bešipe savo adikhardilo ano  
dive\_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_. berš , andilo

### **GNDIPE /PRATSAV**

**kotar**

**devipe Gndipe pedo Bahami agorisipe kotar zorakaripe anava  
kotorenge bešipaske thana/trgja/mahale ani teritoria  
Dizjaki/Komunaki \_\_\_\_\_**

**I**

Delape **pozitivno/negativno** gndipe pedo Bahami agorisipe  
kotar zorakaripe anav jekh kotor bešipaske thanesko/trgesko/mahalako  
(kotor bešipaske thanesko/trgesko/mahalako  
\_\_\_\_\_) pi teritoria Dizjaki/Komunaki  
\_\_\_\_\_  
save Komisia vaš anava kotora bešipaske  
thanengo, mahalengo thaj trgjengo zorakardja ano bešipe savo  
adikhardilo ano dive \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_berš (Gendo:  
\_\_\_\_\_) )

**II**

Pratsav te delpe presidenteske Konsilesko vaš te mukhlarolpe ano  
angluno so avela bešipe

---

<sup>30</sup>Alosar sa jase disave kotar dende opcije, ano phandipe kotar andruni organizacia thaj čhandipe bukjako thaj pratsavipe nacionalno konsili nacionalne minoritetesko.

Konsilesko<sup>31</sup>/Komisijake vaš anava kotora bešipaske thanengo,  
mahalengo thaj trgjengo Dizake/Komunake

<sup>32</sup>.

|||<sup>33</sup>

Pratsav te ikalelpe pi publikaki tabla thaj oficielno internet rigutni  
Konsileski.

### ***Sebepesko mothovdipe***<sup>34</sup>

---

<sup>31</sup> Dženoa 7. paragrafi 7. Kanunesko anglodikhاردilo kaj Konsili mukhlarela pratsav save andja Kerdutno šerutnipe ano anglno bešipe, ama ini kaj pratsav Kerdutno šerutnipasko ačhola ano zoralipe vikaj Konsili na mukhela.Ani situacia bimukhlipe pratsavako Kerdutne šerutnipasko, Kerdutne šeritnipaske ačhavelpe mandati, ama pratsav ačhola pedo zoralipe. Ano rami odoleja, ini adžahar pratsavja save Kerdutno šerutnipe andja, prekal akana validno agorisine, pherdevalidno thaj šaj te bičhalenpe ko rodutno gndipasko/bahamesko/ e avazipasko thaj te ikalelpe ani publikaki tabla thaj oficielno internet prezentacia Konsilesko.

<sup>32</sup> Alosar jekh kotar dende opcije ano phandipe kotar fakti si mi jase na Konsili, pere Statutea, Kerdutne šerutnipaske dendoj te anol pratsav kotar disave pučhipe phande e keripa publikake bukja nacionalno konsilesko anglodikhlarde kanunea.

<sup>33</sup> Akava dženo labarinelape numa ano situacie kana Gndipe/Pratsav andoj Konsili nacionalne minoritetesco. Te sine kaj lafi kotar Gndipe/Pratsav savi andoj Kerdutno šerutnipe, vipal dženo trubul te arakhelpe ani pratsavutni sava Konsili mukhlarela odova/ja.

<sup>34</sup> Ano rami e principia šukhar direkcia sakova juridikako akti save pratsavinelape kotar hakaja thaj obligacie, a korkore odolea ini odova save andilo keripa publikake bukja trubul te ovelole sebepesko mothovdipe. Po ulavdipe te sine kaj olesko obligaciako artiklo nane hramimo lil e bešipasta ano save andilo.Sebepesko mothovdipe trubul te adikharol, thaj pedo odova čhandipe kerela publikake pašutno, klidutne faktja soske thaj pedo save čhandipe andilo juridikako akti precizno teksteja sar pml. ano Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn.1a.

## **7. NACIONALNO KONSILJA ANO SEKTORI KULTURA**

Bi dikhiba sar thaj ano savo čhandipe halova svato "kultura" akava sektori sito jekh kotar maj rodutno thaj majzumavipasko kana siton ano pučhipe autorizacia nacionalno konsiljengo. Sebepja si but:

- Lafi sito kotar sektori ano savo **malavdinenape thaj phanenape nakhlo, avdisutno thaj avutno nacionalno minoritetesko,**
- Kerelape kotar but **bufljardo thaj savetane juridikako ramesko** vaš savesko čačikano thaj efikasno labaripe siton prasavutne thaj dominatno džandipe kotar norme kotar sektorja **bibliotekaripe, arhivistika, muzeologia, literatura, lilarnipe, ikalipe, muzika, piltaripe, arheologija** thaj aver.
- Ano akava sektori **dominatno siton pratsavja thaj aktivipe strategiake karakteristika**
- **Iniciativa thaj aktivizmi** nacionalno konsilesko siton jekh kotar fundone karakteristike akale sektoresko,
- Vaš odoleske ano akava sektori kapaciteti nacionalno konsilesko kotar but moldikano soske
- Reso savo mangelape te astarolpe sito trinutno: **adikharipe, barjaripe thaj bufljaripe** kulturako.

Sa publikake bukja savengo keripe dendilo nacionalne konsiljenje šaj te ulavenpe prekal piri juridikani natura pedo:

- **fundutne thaj/jase direkciake,**
- **participacia ano direktiribe ano institucie (anavipe dženengo direkciako šerutnipasko thaj devipe gndipe) thaj**
- **Aver publikake bukja ano sektori kulturako.**

Ano rami sakola kotar phendutne grupe arakhenape pobaro gendo konkretikane publikake bukja. Džiavdisutni praksa thaj gendja sikhavena kaj disavo gendo olengo na erenape soske nane manglipe vaš odova jase nane kapacitetja vaš olengo kvalitetno keripe, dži aver so ačhile kerenape pedo aver aver čhandipe, ano phandipe kotar odova savo nacionalno konsili sito konkretno ano pučhipe.

Strategikane dikhinidoj, majmoldikano publikako buti nacionalno konsilesko ano sektori kultura sito publikaki buti te del bahami vaš zorakharipe kaj daj institucia kulturaki kotar ulavdo semnipe vaš nacionalno minoriteti.

### **Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalno minoritetjenge**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

#### **"Participacia ano direktiribe instituciencia**

Dženo 17.

.....Po **bahami nacionalno konsilesko**, fundatori, pharuvipa fundatorno akti, šaj te zorakarol kaj **institucia kulturaki kotar ulavdo semnipe vaš nacionalno minoriteti.**"

#### **7.1. Anavipe dženengo direkciako šerutnipasko**

Khanči pohari semno nane ni publikako buti nacionalno konsilesko te anavisarol dženen ko organi direkciako.

### **Kanuni kotar nacionalno konsilja nationale minoritetjenge**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

#### **"Participacia ano direktiribe instituciencia**

Dženo 17.

Ano institucie kulturake vaš save **pharuvipa fundosko akti zorakardilo kaj sito kotar ulavdo semnipe vaš nacionalno minoriteti**, nacionalno konsili:

**1. anavinela majhari jekhe džene ko direkciako šerutnipe instituciako, ano rami e kanunea save lačarelape sektori kulturako, .....**"

### **Kanuni kotar kultura**

("*Sl. glasnik RS*", gn. 72/2009, 13/2016, 30/2016 – korek. thaj 6/2020)

Dženo 42.

"Ano direkciako šerutnipe ki institucia kulturaki ..... vaš savi **pharuvipa fundosko akti zorakarolpe kaj sito kotar ulavdo semnipe vaš adikharipe, anglunisaripe thaj barjaripe kulturako specifika thaj adikharipe nacionalno identiteti nacionalno minoritetesko, majhari jekh dženo direkciako anavisarelpe pedo bahami adekvatno nacionalno konsilesko .....**"

### **7.2. Devipe gndipasko**

Autorizime bukja nacionalno konsileske te den aver aver tipja gndipaske sito jekh kotar odola publikake bukja vaš savengo keripe si savakhtuno thaj butvar manglipe.

### **Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalno minoritetjenje**

("*Sl. Glasnik RS*", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

### **"Participacia ano direktoribe instituciako**

Dženo 17.

Ano institucie kulturake vaš save **pharuvipa fundosko akti zorakardilo kaj siton kotar ulavdo semnipe vaš nacionalno minoriteti**, nacionalno konsili: .....

2. dela gndipe **kotar bahamutne dženutnen ano direkciako šerutnipe** instituciako,

3. dela gndipe **ani procedura alosaripe direktoresko** instituciako, ...."

Numa, praksa sikhavela kaj palune berša majbutvar labarisalo thaj vaš sakodivutno dživdipe dženutnengo nacionalno minoritetesko majmoldikano autorizaciaki buti vaš devipe jekh totalno aver gndipe.

#### **Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalne minoritetjenge**

("*Sl. glasnik RS*", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

#### **"Aver autorizime bukja ano sektori kultura**

Dženo 18.

Nacionalno konsili: .....

10. dela **bahami vaš ulavdipe vastušeja save denape prekal publikako konkursi kotar budžeti** Republikako, autonomno krainako jase jekhutni lokalno korkorodirekciako, vaš institucienge, manifestacienge thaj amalipenge nacionalne minoritetja ano sektori kultura, ..."

#### **Kanuni kotar kultura**

("*Sl. Glasnik RS*", gn. 72/2009, 13/2016, 30/2016 – korek. thaj 6/2020)

#### **"Finansiriipe thaj kofinansiriipe projektjengo ani kultura**

Dženo 76.

Nacionalno konsili nacionalno minoritetesko dela **bahami vaš ulavdipe vastušeja save denape prekal publikako konkursi kotar budžeti** Republikako, autonomno krainako jase jekhutni lokalno korkorodirekciako vaš institucie, manifestacie thaj amalipenge nacionalne minoritetjenje ano sektori kultura ....."

Teksti Kanunesko savo zorakarela akava moldikani publikaki buti nane hramisalo pedo čhandipe te reselpe direktno labaripe. Odoleske vaš olesko efikasno keripe, but moldikano sito teksti ko talokanunesko akti. Ano oleste arakhenape sa musajutne gendja kotar odova kaj:

- vaš **kedipe bahamja vaš finansiripe jase kofinansiripe projektjengo** ani kultura sa kompetentno orgajna (ministre kulturako thaj informispasko, krainako sekretariati vaš kultura, orgajna jekhutna lokalno korkorodirekciako) musaj te **hramisarinan publikako konkursi**,
- publikako konkursi musaj te **hramiasarolpe majhari jekh var ano berš**,
- kompetentno organi musaj te **ikalel publikako konkursi pedo poro oficielno internet rigutni thaj ano majhari jekh divutno štampimo medij** savo iklola ani teritoria savo konkursi učharela,
- roki vaš devipe aplikacia **našti te ovol po harno kotar 30 dive kotar dive kana iklilo ano divutno štampimo lil**,
- **hakaj te len kotor** ano konkursi siolen **institucie, artistipaske thaj aver amalipe, individualacija thaj aver subjektja ani kultura**,
- aplikacia po konkurs denape pedo **ulavdo formati** savo sito **phandutno kotor konkursno dokumentaciako a dikhavutno sito pedo oficielno internet rigutni** kompetentno organesco,
- musaj e aplikacia te ovol **komplettno, lačardo pherdimi, e bufljarde thaj sebepeske mothavdipa projektesko, elaboraciako thaj precizno budžeti, e čačikane thaj pherdutne gendja kotar kapacitetja aplikatoresko**,

- **evaluacia** projektesko kerela **ulavdo sakova dženo komisiako vaš sakova projekti ulavdo, a komisia te kerol hramimo sebepesko mothovdipe e pheniba sebepjengo vaš leipe jase bileipe** projektjengo.

**Direkcia kotar kriterijumja, napipe thaj čhandipe alosaripe projektjengo ani kultura save finansirinenpe thaj kofinansirinenpe kotar budžeti Republika Srbjako, autonomno krainako, jase jekhutna lokalno korkorodirekciako**

("Sl. glasnik RS", gn. 105/2016 thaj 112/2017)

Dženo 3.

" Kriteriumja pedo fundo save ka kerelpe **evaluacia projektjengo ....**

- 1) **harmonizuipe projektjengo e sasutne interesea ani kultura thaj prioritetjenca konkurseske,**
- 2) **kvaliteti thaj so sito inovacia** ano projekti,
- 3) **kapacitetja** save mangenape vaš realizacia projektesko thaj odova:
  1. **ekspertsko, jase artistikane** kapacitetja,
  2. aver **musajutne resursja.**
- 4) **finansijsko plani** – elaboracia, harmonizipe e planea aktivipasko, ekonomikano thaj khuvipe pobut haniga finansiribaske,
- 5) **steperi tarzalipasko pedo kvaliteti "**

**NACIONALNO KONSILI** \_\_\_\_\_

**NACIONALNO MINORITETESKO**

**Republika Srbia**

**Gendo:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Than:** \_\_\_\_\_

**MINISTRIBE KULTURAKO THAJ INFORMIŠIPASKO/KRAINAKO  
SEKRETARIATI VAŠ** \_\_\_\_\_ /DIZ/KOMUNA

**DIZJAKI/KOMUNAKI DIREKCIA**

**Dizjako/Komunako sekretariati vaš** \_\_\_\_\_<sup>35</sup>

**Mahala** \_\_\_\_\_ **gn.** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Pedo fundo dženesko 76. paragrafi 5. Kanuni kotar kultura ("Službeni glasnik RS", gn. 72/2009, 13/2016 thaj 30/2016) thaj dženo 18. paragrafi 1. punkto 10 Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenje ("Službeni glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 - pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018), a ano rami e dženoa \_\_\_\_ Statuti Nacionalno konsilesko \_\_\_\_\_ nacionalne minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Statuti) thaj dženoa \_\_\_\_\_ Rndutno kotar buti Nacionalno konsili nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_ berš) (ano podur teksti: Rndutno pustik)<sup>36</sup>, Nacionalno konsili \_\_\_\_\_

<sup>35</sup> Alosar jekh kotar dende opcije ano phandipe kotar konkretikani situacia jase kaske akti bičhalelape.

<sup>36</sup> Alosar sa jase disave kotar dende opcije, ano phandipe kotar andruni organizacia thaj čhandipe bukjako thaj pratsavipe nacionalno konsili nacionalne minoritetesko.

\_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko (ano podur teksti: Konsili/Kerdutno šerutnipe) ano bešipe savo adikhardilo ano dive \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ berš, andja

## GNDIPE/PRATSAV

kotar

**devipe Gndipe pedo Bahami vaš ulavdipe vastušejengo save denape  
prekal publikako konkursi vaš finansiripe thaj kofinansiripe  
projektjengo ano sektori kultura**

|

Delape **pozitivno/negativno** gndipe thaj delape **propozalo vaš ulavdipe vastušejengo** projekteske \_\_\_\_\_ (anavipe jase anav aplikatoresko) talo anav " \_\_\_\_\_" (anavipe projekatesko) bičhaldo pedo Publikako konkursi Ministribasko vaš kultura thaj informišipe/Krainako sekretariati vaš \_\_\_\_\_ /Diz/Komuna \_\_\_\_\_ vaš finansiripe thaj kofinansiripe projekatjengo ani kultura.

/

Delape **pozitivno/negativno** gndipe thaj delape **propozalo vaš ulavdipe vastušejengo** avune projektjenge save bičhaldile ano Publikako konkursi Ministribasko vaš kultura thaj informišipe /Krainako sekretariati vaš \_\_\_\_\_ /Diz/Komuna \_\_\_\_\_ vaš finansiripe thaj kofinansiripe projekatjengo ani kultura.<sup>37</sup>

---

<sup>37</sup> Alosar jekh kotar dendutne opcije ano phandipe kotar fakti manglape mi te delpe gndipe kotar jekh jase pobut bahamutne projektja vaš ulavdipe vastušeja.

Rnd. Gn. Anav. Projekat. Anav. aplikatoresko Sebepesko mothovdipe<sup>38</sup>

---

---

---

---

---

---

---

---

---

II

Pratsav bičhalelape presidentske Konsilesko vaš mukhlaripe  
pedo angluno avutno bešipe Konsilesko<sup>39</sup>/Ministrribaske vaš kultura  
/Krainake sekretariateske vaš \_\_\_\_\_/Diz/Komuna  
Sekretariateske vaš

---

---

<sup>40</sup>.

<sup>38</sup> Pml. Konsili dela propozalo kaj \_\_\_\_\_ finansikane te delpedumo realizaciaké projektesko kotar semnipe vaš adikharipe/barjaripe/promocia artistipe thaj kultura \_\_\_\_\_, kvalitetno koncepti thaj dikhalripe temako, gabariti thaj semnipe temako, čhandipe pedo savo tema lačarelate, butberšutno vakhtunipe, angažuimo baro gendo terne dženutnenge \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetsko, soke kaj sito lafi kotar tradiconalno manifestacia \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko, šukhar realizacia poangle projektjengo kotar aplikatori, soske ano pučhipe manifestacia kotar baro moldikanipe vaš adikhairpe kulturno identiteti \_\_\_\_\_.

<sup>39</sup> Dženoa 7. paragrafi 7. Kanunesko anglodikhاردilo kaj Konsili mukhlarela pratsav savo andja Kerdutno šerutnipe ano anglno bešipe, ama ini kaj pratsav Kerdutno šerutnipasko ačhola ano zoralipe vikaj Konsili na mukhela. Ani situacia bimukhlipe pratsavako Kerdutne šerutnipasko, Kerdutne šeritnipaske ačhavelpe mandati, ama pratsav ačhola pedo zoralipe. Ano rami odoleja, ini adžahar pratsavja save Kerdutno šerutnipe andja, prekal akana validno agorisine, pherdevalidno thaj šaj te bičhalende ko rodutno gndipasko/bahamesko/ e avazipasko thaj te ikalelpe ani publikaki tabla thaj oficielno internet prezentacia Konsilesko.

<sup>40</sup> Alosar jekh kotar dende opcije ano phandipe kotar fakti si mi jase na Konsili, pere Statutea, Kerdutne šerutnipaske dendoj te anol pratsav kotar disave pučhipe phande e keripa publikake bukja nacionalno konsilesko anglodikhlarde kanunea.

Pratsav te ikalelpe pi publikaki tabla thaj oficielno internet rigutni  
Konsilesko.

***Sebepesko mothovdipe<sup>42</sup>***

**LEPARNIPE:** Komisia save anela pratsav kotar ulavdipe vastušejengo save denape prekal publikako konkursi musaj ano Sebepesko mothovdipe para pratsavako, kana cidenape kotar Bahami/Gndipe nacionalno konsilesko, bufljarde thaj pherdo te mothaven sebepja thaj faktja pedo fundo save odova von kerde. Sakova aver rigutno keripe cidela manajipe kotar participacia nacionalno konsilesko ano akala procedure.

---

<sup>41</sup> Akava dženo labarinelape numa ano situacie kana Gndipe/Pratsav andoj Konsili nacionalne minoritetesco. Te sine kaj lafi kotar Gndipe/Pratsav savi andoj Ker dutno šerutnipe, vipal dženo trubul te arakhelpe ani pratsavutni sava Konsili mukhlarela odova/ja.

<sup>42</sup> Ano rami e principia šukhar direkcia sakova juridikako akti save pratsavinelape kotar hakaja thaj obligacie, a korkore odolea ini odova savo andilo keripa publikake bukja, trubul te ovelole sebepesko mothovdipe. Po ulavdipe te sine kaj olesko obligaciako artiklo nane hramimo lil e bešipasta ano savo andilo. Sebepesko mothovdipe trubul te adikharol, thaj pedo odova čhandipe kerela publikake pašutno, klidutne faktja soske thaj pedo savo čhandipe andilo juridikako akti precizno teksteja sar pml. ano Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn.1a.

## 8. NACIONALNO KONSILI ANO SEKTORI INFORMIŠIPE

Sektori informišipasko ano but so paše ko sektori kulturako kana sito lafi kotar autoribaske bukja nacionalno konsiljengo. Odova sito sektori:

- ano savo uzo fundoni funkcia – **informišipe** si ini sekundarno ama khanči pohari moldikani thaj funkcia kaj informišipa reselape **adikharipe kulturako thaj čibjako identiteti** nacionalno minoritetjengo,
- kote rodelape thaj adžukharelape **proaktivno keripe** nacionalne konsiljenje
- ano savo **amboldipe vaš pherdo, efikasno thaj čačikano reslige vortojuridikano ulavdo maškhar orgajna publikaki thagarutni thaj nacionalne konsilja.**

Hakaj pedo informišipe adžahar sito ačhimoski kategorija. Dženutne nacionalne minoritetjenje ani Srbia siolen dudjutisarde garancie hakaj pedo informišipe. Jekh sito generalno hakaj pedo informišipe savo sito garantuimo sa dizutnenje dži dujto hakaj pedo informišipe pe dajaka čibjate savesko jekhuno reso adikharipe specifika nacionalne minoritetjenje.

### Ačhimos

("Sl. Glasnik RS", gn. 98/2006)

#### "Hakaj pedo informišipe

Dženo 51.

Sako siole hakaj **te ovol čačikano, pherdo thaj kovakhti informišimo kotar pučhipe kotar publikako semnipe** thaj vastušeja publikake informišipaske musaj odova hakaj te pačavinen."

## **Hakaj pedo adikharipe specifika**

Dženo 79.

"Dženutne nacionalne minoritetjenge siolen hakaj:

- pedo **pherdo, kovakhtuno thaj birigutno informišipe pedo piri čhib;**
- pedo **vakheripe, leipe thaj pharuvipe informacie thaj ideje pedo piri čhib;**
- pedo **formiripe pere vastušeja informišipaske."**

Sa publikake bukja savengo keripe dendilo nacionalne konsiljenge ano akava sektori šaj te ulavenpe prekal piri juridikaki natura pedo:

- **fundipaske thaj/jase direkciake,**
- **participacia ani direkcia instituciaki (bahamipe thaj devipe gndipe),**
- **participacia ano anibe pratsavja thaj**
- **aver publikake bukja ano sektori informišipasko.**

Ano rami sakola kotar phendutne grupe arakhelape pobaro gendo konkretikane publikake bukja. Numa, praksa sikhavela kaj majbut kerelape jekh kotar publikake bukja kotar paluni grupa, ini kaj odova nane strategiako uč operativno naturako. Odova na manglape te čamatkarinel soske sektori informišipasko siole pana jekh karakteristika – manglipe vaš savakhtuno thaj adekvatno finansiripe. Jekh kotar majsemne čhandipe vaš reslipe hakaj pedo informišipe dizutnengo dženutne nacionalno minoritetjenge sito kotar aver aver konkursja pedo projektja save rndipa hraminela Ministrive kulturako thaj informišipasko, Krainako sekretariati vaš informišipe thaj jekhtune lokalno korkorodirekciake. Uzo odova, paše sito pana jekh hanig lovengo-Budžetsko fondi vaš nacionalne minoritetjenge, savea nadur direkcia kerela sine Ministrive raštrake direkciako thaj lokalno korkorodirekcia, a prekal nevo Kanuni kotar ministribja odova mangelape te ovol ani

kompetencia **Ministrabasko vaš manušikane thaj minoritetjenge hakaja thaj amalipasko dialogi.**

**Kanuni kotar nacionalno konsilja nacionalne minoritetjenge**

("Sl. Glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

**"Budžetesko fondi vaš nacionalne minoritetjenge**

Dženo 119.

Vastušeja kotar Budžetesko fondi delape prekal **publikako konkursi vaš finansiripe programja thaj projektja kotar sektori kultura, edukacia, informišipe thaj oficielno labaripe čhibjako thaj lilesko .....**"

**LEPARNIPE: Prioritetno sektori vaš savo Budžetsko fondi ka akharol vastušeja definišinelape ano bešipe Konsilesko vaš nacionalne minoritetja, a pedo fundo propozalo NKNM, jase Kordinacia nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenge.**

Kana sito lafi kotar devipe gndipe molikano te leparolpe disave šeja:

- Nacionalno konsilia šaj semnikano te **keren pere autoriteteja thaj kvalitetno gndipa** save bičhalena kotar projektja kotar sektori informišipasko,
- Olengo dikhipe pedo odova pučhipe **rndipa respektuinelape,**
- **Konkursja vaš finansiripe thaj kofinansiripe siton publikane,**
- Organi savo hraminela konkursi siole **obligacia te lol gndipe nacionalno konsilesko,**
- **Anglathodipe** sito kaj odova organi nacionalne konsiljenge **kovakhti ka dol kompletno dokumentacia** sar von te ovelolen basandune vakhti thaj pedo savo fundo te den poro gndipe,

- Kana delape gndipe trubul te ovelamen ano dikhipe kaj praksa sikhavdja kaj **djiavdisutno majbaro problem realizacia projektjengo savenge vastušeja dendile.**

**Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenge**

("Sl. Glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

**"Aver publikake bukja ano sektori informišipe**

Dženo 21.

Nacionalnoi konsili: .....

2. dela **bahami vaš ulavdipe vastušejengo** vaš projektja save denape ano publikako konkursi savo hraminela organi publikaka thagarutnako, **vaš vazdipe kvaliteti informišipasko dženutnenge nacionalne minoritetjenge; ...."**

**Kanuni kotar publikako informišipe thaj medije**

("Sl. Glasnik RS", gn. 83/2014, 58/2015 thaj 12/2016 – hanigaki interpretacia)

**"Reslige hakaj pedo informišipe nacionalne minoritetjenge**

Dženo 13.

"Ano reso te ovol šaipasko **realizacia hakaj nacionalne minoritetjenge pedo informišipe pedo piri čib thaj te jatornilpe piri kultura thaj identiteti, ..... arakhenape kotor vastušejengo, prekal kofinansiri**pe jase aver šartja vaš buti medijengo save ikalena inforamcie pedo čibja nacionalne minoritetjenge .....

**Konkurseski komisia**

Dženo 24.

..... Pedo projektja save denape ano konkursi save hraminenape vaš vazdipe kvaliteti **informišipe dženutnengo nacionalne minoritetjenje, obligacia sito te lelpe gndipe kotar adekvatno nacionalno konsili** nacionalno minoritetesko."

### Modeli Gndipasko/Pratsavako kotar devipe Gndipe

**NACIONALNO KONSILI** \_\_\_\_\_

**NACIONALNO MINORITETESKO**

**Republika Srbia**

**Gendo:** \_\_\_\_\_

**Data:** \_\_\_\_\_

**Than:** \_\_\_\_\_

### **MINISTRIBE KULTURAKO THAJ INFORMIŠIPE/KRAINAKO SEKRETARIATI VAŠ INFORMIŠIPE /DIZ/KOMUNA**

**Dizjaki/Komunaki direkcia**

**Dizjako/Komunako sekretariati vaš** \_\_\_\_\_

**Mahala** \_\_\_\_\_ **gn.** \_\_\_\_\_

Pedo fundo dženosko 24. paragrafi 2. Kanuni kotar publikako informišipe thaj medije ("Službeni glasnik RS", gn. 83/2014, 58/2015 thaj 12/2016 – hanigaki interpretacia) thaj dženo 21. paragrafi 1. punkti 2 Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenje ("Službeni glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 - pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018), a ano rami e dženoa \_\_\_\_ Statuti Nacionalne konsilesko \_\_\_\_\_ nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar \_\_\_\_\_)

20\_\_\_\_\_berš (ano podur teksti: Statuti) \_\_\_\_\_ thaj dženoa\_\_\_\_ Rndutno pustik kotar buti Nacionalno konsili nacionalno minoritetesko (Gendo: \_\_\_\_\_ kotar\_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_\_berš)<sup>43</sup>(ano podur teksti: Rndutno), Nacionalno konsili \_\_\_\_\_nacionalno minoritetesko (ano podur teksti:Konsili)/Kerdutno šerutnipe pedo bešipe savo adikhardilo ano dive \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_. berš, andilo

## GNDIPE/PRATSAV

kotar

**devipe Gndipe pedo Bahami vaš ulavdipe vastušeja save denape  
prekal publikako konkursi vaš finansiripe thaj kofinansiripe  
projektjengo ano sektori informišipasko**

|

Delape **pozitivno/ negativno** gndipe thaj dela **propozalo vaš ulavdipe vastušejengo** projekteske \_\_\_\_\_  
(anavipe jase anav aplikatoresko) talo anavipe  
" \_\_\_\_\_" (anavipe projektesko) bičhaldo pedo  
Publikako konkursi Ministribasko vaš kultura thaj informišipe/Krainako sekretariati vaš informišipe/ Dizjako/Komunako \_\_\_\_\_ vaš finansiripe thaj kofinansiripe projekatjengo ani kultura.

/

Delape **pozitivno/ negativno** gndipe thaj dela **propozalo vaš ulavdipe vastušejengo** akale projektjenge save sine bičhalde ano Publikako konkursi Ministribasko vaš kultura thaj informišipe /Krainako sekretariati

---

<sup>43</sup> Alosar sa jase disave kotar dende opcije, ano phandipe kotar andruni organizacia thaj čandipe bukjako thaj pratsavipe nacionalno konsili nacionalne minoritetesko.

vaš informišipe/Dizjako/Komunako \_\_\_\_\_ vaš finansiripe thaj kofinansiripe projekatjengo ani kultura.<sup>44</sup>

## II

Pratsav te delpe presidentske Konsilesko vaš mukhljaripe ano angluno so avela bešipe Konsilesko<sup>45</sup>/Ministribe kulturako/Krainako sekretariati vaš informišipe/Dizjake/Komunake Sekretariati vaš \_\_\_\_\_.<sup>46</sup>

## III<sup>47</sup>

Pratsav te ikalolpe ani publikaki table thaj oficielno internet rigutni Konsilesko.

### ***Sebepesko mothovdipe<sup>48</sup>***

---

<sup>44</sup> Alosar jekh kotar dendutne opcije ano phandipe kotar fakti manglape mi te delpe gndipe kotar jekh jase pobut bahamutne projektja vaš ulavdipe vastušeja.

<sup>45</sup> Dženoa 7. paragrafi 7. Kanunesko anglodikhlardilo kaj Konsili mukhlarela pratsav savo andja Kerdutno šerutnipe ano anglno bešipe, ama ini kaj pratsav Kerdutno šerutnipasko ačhola ano zoralipe vikaj Konsili na mukhela.Ani situacia bimukhlipe pratsavako Kerdutne šerutnipasko, Kerdutne šeritnipaske ačhavelpe mandati, ama pratsav ačhola pedo zoralipe. Ano rami odoleja, ini adžahar pratsavja save Kerdutno šerutnipe andja, prekal akana validno agorisine, pherdevalidno thaj šaj te bičhalenpe ko rodutno gndipasko/bahamesko/ e avazipasko thaj te ikalelpe ani publikaki tabla thaj oficielno internet prezentacia Konsilesko.

<sup>46</sup> Alosar jekh kotar dende opcije ano phandipe kotar fakti si mi jase na Konsili, pere Statutea, Kerdutne šerutnipaske dendoj te anol pratsav kotar disave pučhipe phande e keripa publikake bukja nacionalno konsilesko anglodikhlarde kanunea.

<sup>47</sup> Akava dženo labarinelape numa ano situacie kana Gndipe/Pratsav andoj Konsili nacionalne minoritetesco. Te sine kaj lafi kotar Gndipe/Pratsav savi andoj Kerdutno šerutnipe, vipal dženo trubul te arakhelpe ani pratsavutni sava Konsili mukhlarela odova/ja.

<sup>48</sup> Ano rami e principia šukhar direkcia sakova juridikako akti save pratsavinelape kotar hakaja thaj obligacie, a korkore odolea ini odova savo andilo keripa publikake bukja, trubul te ovelole sebepesko mothovdipe. Po ulavdipe te sine kaj olesko obligaciako artiklo nane hramimo lil e bešipasta ano savo andilo. Sebepesko mothovdipe trubul te adikharol, thaj pedo odova čhandipe kerela publikake pašutno, klidutne faktja soske thaj pedo savo čhandipe andilo juridikako akti precizno teksteja sar pml. ano Modeli Pratsavako kotar pharuvipe gendjengo gn.1a.

**LEPARNIPE:** Komisia savi anela pratsav kotar ulavdipli vastušejengo save denape prekal publikako konkursi musaj ano Sebepesko mothovdipe para pratsavako, kana cidenape kotar Bahami/Gndipe nacionalno konsilesko, bufljardo thaj pherdo mothavena sebepja thaj faktja pedo fundo save odova kerde. Sakova aver riguno keripe cidela manajipe kotar participacia nacionalno konsilesko ano akala procedure.

## **9. NACIONALNE KONSILJA THAJ BIPHANGLUTNE ORGAJNA**

### ***9.1. Uluvutno dizutnengo***

Uluvutno dizutnengo siole but baro gendo moldikane publikake bukja kana sito reslige publikake bukja nacionalne konsiljengo ano pučhipe.

#### **Kanuni kotar Uluvutno dizutnengo**

("Sl. glasnik", gn. 79/2005 thaj 54/2007)

"Dženo 17.

Uluvutno dizutnengo .... **kontrolišinela pačavipe hakaja dizutnenge**, zorakharela čhalavdimata save kerdile aktea bukjako jase bikeripe organesco direkciako ..... **kontrolišinela kanunipe thaj čačipe bukjako organesco direkciako....**

Dženo 18.

Uluvutno dizutnengo siole hakaj te dol **bahami kanunesko** kotar piri kompetencia.

Uluvutno dizutenengo sito autorizimo te dol **Thagarutnake, jase Parlamenteske iniciativa vaš pharuvipe thaj džipherdipe kanunesko....**

Uluvutno dizutnengo sito autorizimo kaj ano procesi labaripe normengo **dela gndipe Thagarutnake thaj Parlamenteske pedo bahamja kanunesko thaj aver normengo** te sine kaj olenca lačarenape pučhipe save siton kotar semnipe vaš uluvipe hakaja dizutnenge.

Dženo 19.

Uluvutno dizutnengo siole atorizimi te **inicirinol procedura anglo Ačhimosko krisi vaš ačhimoskipe thaj kanunipe** kanunengo, aver normengo thaj sasutne akatjengo.

Dženo 20.

Uluvutno dizutnengo sito autorizimo publikane te dol propozalo vaš cidipe funkcioneresko savo sito amboldikano vaš čhalavdipe hakaja dizutnenge, jase te inicirinol keripe disciplinaki procedura opipe bučarno ano organi direkciako savo sito direktne amboldimo vaš kerutno čhalavdipe...

Uluvutno dizutnengo kerela buti:

1. Pedo **anglodavia** thaj/jase
2. Pedo **korkorutni iniciativa**.

Vaš ini akava mehanizmi uluvipasko te ovol efikasno musaj te pherenpe disave šartja:

3. Uluvutno dizutnengo manglape te ovol **paluno a na angluno niveli** ano uluvipe daj kasko hakaj savo čhalavdilo,
4. Vaš odova **anglo devipe anglodavia** dendutno musaj te **dikhlarol te uluvinol pere hakaja ano adekvatno juridikako procedura devipa juridikane vastušea save oleske denape te labarinol**,
5. Te sine kaj odova na kerela, Uluvutno dizutnengo **na ka inicirinol procedura pedo dendutni anglodavia uč anglodavijutne ka sikhavol save juridikane vastušea šaj te labarinol thaj ka bičhalel ole te inicirinol adekvatno juridikake procedure**,

6. Numa **specialno**, Uluvutneno dizutnengo ka inicirinol procedura ini poangle ze so strandjisardile sa juridikane vastušea (te sine kaj ovela **kerdimi bikompezaciaki škodra, te sine lafi kotar anglodavia sebepi čhalavdipe principi šukhar direkciako, poulavdipe bikorektno relacia organesko prekal dendutno anglodaviako, bianovakhtuno buti .....**

Anglodavia šaj te delpe:

**Kanuni kotar Uluvutneno dizutnengo**

("*Sl. Glasnik RS*", gn. 79/2005 thaj 54/2007)

"Dženo 25.

**Sakova fizikano jase juridikano persona, kherutno jase avrialutnno  
savo adikharela kaj oleske aktea, bukja jase bikeriba organesko  
direkciako čhalavdile hakaja...."**

**Anglodavia šaj te delpe majpale ano roki kotar jekh berš kotar  
kerdime čhalavdipe hakajesko, jase kotar paluno keripe jase  
bikeripe organesko direkciako.**

**Odova roki čhinelape thaj lela te džal palem sakola bukja jase  
aktivipa ja organesko direkciako ja anglodavutnesko pml. bičhaldo  
lil organeske sebepi poangle bikerdi.**

X	365 dive  12 maseka  1 berš	Anglodavia ko Uluvutneno dizutnengo
---	---	--

Nacionalno konsili šaj thaj trubul te den anglodavia ko Uluvutneno dizutnengo:

- 1) Kana siton čhalavime **olenge hakaja** jase kana nane ano šaipe te keran dendutne olenge publikake bukja jase raštrake orgajna na pherena pere bukja prekal olende (**ano poro anav**),
- 2) Kana siton čhalavde **hakaja dženutnenge** nacionalno minoritetesko save reprezentuinena (**ano anav dženutnenge nacionalno minoritetesko**).

Nacionalno konsili odova šaj te keran pedo duj juridikane fundja.

**Kanuni kotar Uluvutno dizutnengo**

("Sl. glasnik RS", gn. 79/2005 thaj 54/2007)

"Dženo 25.

**Sakova fizikano jase juridikano persona** savi adikharela kaj ..... šaj te del anglodavia ko Uluvutno dizutnengo."

**Kanuni kotar nacionalne konsilja nacionalne minoritetjenje**

("Sl. glasnik RS", gn. 72/2009, 20/2014 – pratsav AK, 55/2014 thaj 47/2018)

**"1. Sasutne autorizacie**

Dženo 10.

**Nacionalno konsili, .....**

**12) dela anglodavia ko Uluvutno dizutnengo ....., kana dikharelala kaj avilo dži čhalavdipe ačhimoa thaj kanunea garantuime ....."**

Anglodavia delape ano **lekavni forma jase mujea pedo hramibasko lil.**

Devipe anglodavia **na pokinelape** jase voj šaj te delpe bi pokinipe taksa jase aver daj devipe lovo.

**Nacionalno konsileske na mangelape e avazipe jase autorizacia vaš devipe anglodavia ko Uluvutno dizutnengo.**

Anglodavia šaj te kerolpe:

- ani **vestipaski forma** thaj/jase
- **pheripa formulari anglodaviako** savo arakhelape ano oficielno internet rigutni ko Uluvutno dizutnengo.

Bi dikhipa pedo savo čhandipe ka kerolpe anglodavia moldikano sito te ovol:

- **šužo,**
- **haljovipasko,**
- **precizno,**
- **koncizno** thaj
- te ovelole **čačikane** thaj **musajutne** gendja
  - kotar **dendutno** jase persona savesko hakaj thaj/jase interesi čhalavdo
  - kotar **odova vaš kaske phenelape kaj čhalavdipe hakajesko thaj/jase interesesko kerdoj** thaj
  - kotar **akti thaj/jase keripe /bikeripe.**

## **9.2. Pačavutno vaš uluvipe vortojuridikanipe**

Si but saranipe kana dikhelape relacia nacionalno konsili thaj Pačavutno vaš uluvipe vortojuridikanipe e relacia Uluvutno dizutnengo e nacionalno konsilea. Numa, nane tikno gendo thaj semnipe ulavdipaske save si, a save siton konsekvence ulavdipaske ano kompetencie phendutne duj biphangle orgajna.

Palem, Pačavutno siole disave kompetencie save Uluvutno dizutnengo nanole.

## **Kanuni kotar čhinavdipe diskriminaciako**

("Sl. Glasnik RS", gn. 22/2009)

### **"Kompetencie Pačhavutneske**

Dženo 33.

Pačhavutno:

- 1. lela thaj dikharelia anglodavie sebepi čhalavdipe čhinavdipe diskriminaciako ..... thaj phenela napja .....**;
- 3. dela davie** sebepi čhalavdipe čhinavdipe diskriminaciako, .....; thaj
- 4. dela lokhe došalimaske registracie sebepi čhalavdipe čhinavdipe diskriminaciako"**

Dženo 38.

Pačhavutno **bahaminela legarie procedura šandukanipe**, ano rami e kanunea savea lačarelate procedura medijaciaki, a **po angle so Lenape aver keripe ani procedura."**

Vaš ini akava mehanizmi uluvipasko te ovol efikasno musaj te pherenpe disave šartja:

- Anglodavia šaj te delpe **numa vaš diskriminacia** čhalavdipe čhinavdipe diskriminaciako), a **na ini čhalavdipe vestipaske thaj hakaja save šaj te oven ama nanolen elementja diskriminaciake** (von siton buti ko Uluvutno dizutnengo),
- Anglodavia šaj te den:

## **Bučharutno kotar buti**

("Sl. Glasnik RS", gn. 34/2011)

### **"Persone autorizime vaš devipe anglodavie**

## Dženo 15.

Anglodavia vaš diskriminacia šaj te del:

- Sakova **fizikano jase juridikano persona jase grupe personengi save adikharena kaj sinolen peda peste diskriminacia;**
- Organizacia savi kerela buti kotar uluvipe manušikane hakaja jase aver persona, ano anav thaj uzo e avazipe **personako** savo adikharela kaj pedo oleste kerdili diskriminacia;
- Ani situacia **diskriminacia pedi grupa personengi, organizacia savi kerela buti kotar uluvipe manušikane hakajengo šaj te del anglodavia ano poro anav, bieavazipa** disavutne dženengo."

Nacionalno konsili šaj te del anglodavia:

- ano **poro anav** thaj
- ano **anav personako vaš** savo adikharela kaj sine ja sito diskriminišimo.

Kana delape **anglodavia ano anav personako** savo adikharela jase **podo oleste kerdili diskriminacia**, a savo sito **dženo odola nacionalno minoritetsko, nacionalne konsileske na mangelape ulavdo e avazipe odola personako**, dikhiba kaj prekal Ačhimos thaj kanunja nacionalne konsilia reprezentuinena nacionalno minoriteti thaj sa olenge dženutnen.

Anglodavia delape ano **lekhavni forma**. Numa **specialno**, voj šaj te delpe **mujea ano hramibasko** lil.

Devipe anglodaviako **na pokinelape** jase voj šaj te delpe bi pokinipe taksa jase ma savi aver devipe lovo.

Anglodavia šaj te delpe opipe:

- Sakova **fizikano persona** savo kerela akti diskirminaciako,
- Sakoja **grupa persone** savi kerela akti diskriminaciako,
- Sakova **juridikano persona** savo kerela akti diskriminaciako thaj
- Sakova **organi publikaka thagarutnako** savo kerela akti diskriminaciako.

Devipe anglodavia siola manajipe thaj šaj te ovol labdardo numa talo disave šartja:

**Kanuni kotar čhinavdipe diskriminaciako**

("Sl. glasnik RS", gn. 22/2009)

**"Dženo 36.**

..... te sine kaj **procedura anglo krisi pe vipal akti nane uč inicirisalo jase juridikanozorale agorisalo.**"

**Adžahar, Pačhavutno na ka kerol procedura:**

**Kanuni kotar čhinavdipe diskriminaciako**

("Sl. glasnik RS", gn. 22/2009)

**"Dženo 36.**

- te sine kaj **putarde dikholape kaj nane čhalavdipe hakajesko pedo** savo dendutno sikavela,
- te sine **ano vipal akti uč kerdilo a nane arakhlide neve dovade,**
- te sine kaj zorakarelpe **sebepi nakhibe vakhtesko kotar kerdimo čhalavdipe hakajesko našti te astarolpe reso keripaski."**

Ni autorizacia Pačhavutnesko pedo iniciribe krisipasko procesi **nane bišartjengo**. Atoska, vaš Pačhavutno te šaj te del davia musaj te ovol pherdo jekh ulavdo šarti.

### Kanuni kotar čhinavdipe diskriminaciako

("Sl. glasnik RS", gn. 22/2009)

#### "Davia aver personengo

Dženo 46.

**Davia** .....šaj te dol **Pačhavutno** thaj organizacia savi sitoj vaš uluvipe manušikane hakajengo, jase hakaja daj grupa personenge.

Te sine kaj **diskriminatorno keripe sine numa pedo so džanlape savi persona**, davijutne šaj **te den davia numa uzo olesko eavazipe ani lekhavni forma.**"

Pačhavutneske **mangelape eavazipe personako savo adikharela kaj jase sine tali diskriminacia**, te sine kaj, palo dikhlaripe anglodaviako, arakhela kaj si than vaš **devipe daviako**.

Pačhavutneske, atoska, vaš iniciripe krisipasko procesi manglape lekhavno eavazipe:

- **Nacionalno konsilesko** te sine kaj **anglodavia dendoj ano poro anav soske diskriminatorno keripe sine pedo nacionalno konsili sar juridikano persona,**
- **Dženutneske nacionalno minoritetesko** te sine kaj **Nacionalno konsili anglodavia dendoj ano olesko anav soske kaj diskriminatorno keripe sine pedo oleste sar fizikano persona.**

Anglodavia šaj te kerolpe:

- ani **vestipaski forma** thaj/jase
- **pheripa formulari anglodaviako** savo arakhelape ano oficielno internet rigutni ko Pačhavutno.

Bi dikhipa pedo savo čhandipe ka kerolpe anglodavia moldikano sito te ovol:

- **šužo,**
- **haljovipasko,**
- **precizno,**
- **koncizno** thaj
  - te ovelole **čačikane** thaj **musajutne** gendja
    - a. kotar **dendutno** jase persona savesko hakaj thaj/jase interesi čhalavdo
    - b. kotar **odova vaš kaske phenelape kaj čhalavdipe hakajesko** thaj/jase interesesko kerdoj thaj
    - c. kotar **akti thaj/jase keripe.**

Medijacia sito pana jekh kotar autorizime bukja savo siole Pačhavutno.

### **Kanuni kotar čhinavdipe diskriminaciako**

("Sl. glasnik RS", gn. 22/2009)

#### **"Šandikanipe**

Dženo 38.

Pačhavutno **bahaminela** legarie procedura **šandikanipe**, ano rami e kanunea save lačarelape procedura medijaciaki, a **poangle so lenape aver keripe ani procedura.**"

Ini vaš olesko efikasno leipe musaj te oven pherde disave šartja.

Pačhavutno ka:

1. **Bahaminol šandikanipe te sine kaj palo dikhlaripe anglodaviako adikharela kaj si ŝaipe olake labdardo realizuipe;**
2. **bičhalol diskriminišime personake thaj odoleske vaš kaske phenelape kaj kerela diskriminacia lekhavno propozalo vaš legaripe mediacija,**
3. **ano roki kotar 15 dive von siton autorizime te**  
**3.1. deklarišinenpe kotar propozalo**  
**3.2. haljovipa dena jekhe jase pobut medijatorja jase**  
**3.3. dena avazi e medijatore te čhinavol Pačhavutno.**

LUJA KURKO	MARCI	TETRAIDJ	ŽOJA	PARAŠT.	SAV.
<b>Dive leipe propozalesko vaš legaripe medijaciako</b>					
		X Pratsav kotar propozalo vaš legaripe medijaciako			

Te sine kaj **jekh jase solduj riga**, ano mukhlutno roki, **deklarišinenape kaj na mangena** legaripe medijaciako jase **roki vaš deklarišipe bilabdardo nakhla, medijacia na ka legarolpe.**

Te sine kaj ano mukhlutno roki **rigutne lele legaripe medijaciako, Pačhavutno ka anol pratsav kotar anavipe medijatoresko.**

Pačhavutno dela **davia** krieske **pedo fundo anglodaviako** savi dendili thaj uzo olate dendile artiklja jase faktja thaj dovade save von siolen.

**Bučharutno kotar buti**

("*Sl. glasnik RS*", gn. 34/2011)

**"Devipe davia thaj loke došalipaske registracia**

Dženo 34.

Kana ani procedura **pedo anglodavia zorakarelpe** kaj alo dži **diskriminacia, .....Pačhavutno.....vazdela davia kompetentno krieske te sine kaj dikhla**rela kaj odova, sebepi pedo maškharipe situaciako, **majracionalno vaš reslipe efikasno uluvipe kotar diskriminacia, anglunisaripe krieski praksa ano parnice vaš uluvipe kotar diskriminacia, vazdipe mincipe publikako thaj aver....."**



ROM

Akaja publikacia gatisarimi uzo finansijsko suporti Evropaka uniako thaj Konsili Evropako. Phendipe save sikhavdile ano akava dokumenti na reprezentuinela oficijelno gndipe Evropako uniako jase Evropako Konsilesko.

Konsili Evropako sitoj legardutni organizacia vaš manušikane hakaja. Astarela 46 raštre, ano odova sa dženutnen Evropaka uniake. Sa raštre dženutne Konsili Evropako hramisarde Evropaki konvencija kotar manušikane hakaja, haljovipe savesko reso uluvipe manušikane hakaja, demokratia thaj thagarutnipe juridikanipasko. Evropako krisi vaš manušikane hakaja dikharelalabaripe Konvenciako anoraštredženutne.

[www.coe.int](http://www.coe.int)

Phuvja dženutne Evropaka uniake ande pratsav te keden pere džandipe, resursja thaj dživdipe. Khupate lačarde stabilno maškaripe, demokratia thaj adikhardo barjaripe ačhavipa kuluturako aver aperiye, tolerancia thaj individualno vestipe. Evropaki unia sitoj vaš odova te ulavol poro džesipe thaj molikanipe e phuyjenca thaj themenca avri pere samatrende.

[www.europa.eu](http://www.europa.eu)

---

Funded  
by the European Union  
and the Council of Europe



EUROPEAN UNION



COUNCIL OF EUROPE

CONSEIL DE L'EUROPE

---

Implemented  
by the Council of Europe



Ministrie vaš manušikane thaj minoritetjenje hakaja thaj amalikano dijalogi